



БГ



БЕН



Издание на PA Events Ltd.

1 март, брой 5 (279), година XI

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

Мартенски срещи за вас на стр. 2

Българска вечер на
смеха в Лондон на стр. 3

В навечерието на Трети март
на стр. 4

Поучителната история на
Елисавета Попова на стр. 6

Отнемането на права -
новият британски хит на стр. 8

Кариерното изложение за
българи - защо и как на стр. 10

Неустоима оферта на O2 за
разговорите с България на стр. 16

„Провалът“ на Олимпиадата
в Сочи на стр. 24

Ресторант "Черно море" -
Много е добре! стр. 32

На среща с
президента на стр. 2

Sunny Beach
Restaurant
Български уют за вас и вашето семейство

ARDA-2
Bar & Restaurant
на стр. 32

PARADISE
Отлична
кухня за всеки повод
стр. 32

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ
ГАРАЖ стр. 13

**Лили ви
кани на
рожден ден
на стр. 6**

Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd	☒ RTI
☒ Accounts	☒ Payroll
☒ Tax Returns	☒ Годишно счетоводно приключване
☒ CIS Returns	☒ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane,
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 **079 1614 3282** **077 8698 8558**

PRIME ADVISORS

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (TaxReturn), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер

750-760 High Road Leytonstone **0208 530 6929**
London E11 3AW **www.primeadvisors.co.uk**



Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

Директива:
Да запролетим!

Честита Баба Марта на стр. 16

O₂

MoneyGram Ви поздравява с
националния празник и с
настъпването на пролетта!

00800 026 0635
moneygram.co.uk

MoneyGram
парични преводи

Мартенски покани: време е да поизлезем навън



Президентът на Република България, г-н Росен Плевнелиев, кани

на среща-разговор представители на българската общност в Обединеното кралство на 17 март, понеделник, 2014 г. от 18,30 ч. до 20,00 ч. в сградата на посолството на Република България в Лондон.

Срещата ще бъде посветена на целите на официалното посещение на българския държавен глава в Обединеното кралство, като ще включва и дискусия по други актуални теми от интерес за нашите сънародници.

Лондонска премиера на новия български филм „Живи легенди“

Среща на живо с Ники Илиев (режисьор и актьор) и Саня Борисова-Илиева (актриса).



Историята: Павел е тридесет и няколко години, работи на висок пост в елитна банка. Един ден той претърпява инцидент и изпада в кома. Когато се събужда, се оказва, че има частична амнезия и не си спомня нищо след абитуриентския си бал. Следователно, хората, които той чувства като най-близки в момента, са бившите му съученици. Той решава да ги открие, но там ус-

тановава, че те отдавна са поели в различни посоки, прекъснали са връзката помежду си и за най-голямо негово учудване са направили редица компромиси със себе си. С детския си начин на мислене Павел решава да ги върне към тийнейджърските им години, като ги забърква в поредица от шутрити, които преобръщат живота им по неочакван дори и за него начин.

7 март, начало 19,30 часа
Вход: 18.30 часа
Clapham Grand 21-25 St. John's Hill
Clapham Junction London, SW11 1TT
Билети: £7 онлайн и £10 на място
Онлайн билети на: www.bglive.co.uk

Nest Collective представя:

Трио Перуника

Събота, 15 март @ Blackheath Conservatoire, Лондон



Формация „Перуника“ се формира през октомври 2005 г. като дует, а по-късно се увеличава до трио. Трите певици са обединени от любовта и очарованието си към драматичната красота на българската фолклорна музика, но изпълняват също и руски, и македонски песни, с които пренасят зрителите на вълнуващо пътуване през славянската душевност.

Начало: 19,00

Цена: £8

Вход: 16+

Зала: Blackheath Conservatoire
(19-21 Lee Road, London, SE3 9RQ)

ти гласове се преплитат в необикновени вокални ефекти. Въпреки че певиците са космополитни личности, които отдавна живеят във Великобритания, това остава скрито от начина, по който те изпълняват тези песни, идващи от български гори и равнини. Те са непринудени, без да бъдат прекалено романтични, и комбинират характерната за мадригала деликатност с мрачния източноправославен дух.”

Марк Хъдсън, The Daily Telegraph, 15 март 2008 г.

Хор „Veda Slovenia“ на:

Бранденбургски хоров фестивал

С участието на: Български хор „Veda Slovenia“

Диригент: Евгения Георгиева

Сряда, 26 март, 19.30 часа

Място: St Clement Danes, Strand, London WC2R 1DH

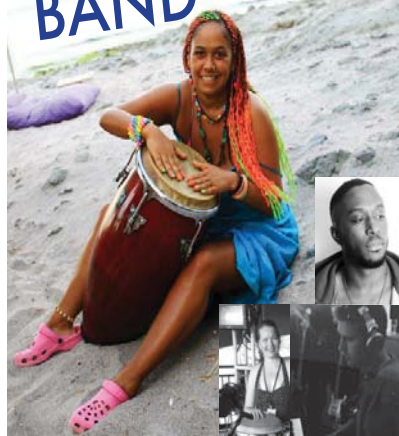


St Clement Danes

Блиц
интервю с Лили -
перкусионистката с бразилски
темперамент -
на стр. 6

L.I.L. Percussion in association with The Hideaway presents

BARABANI BAND + special guests



13th March 2014

Doors 7pm, £18 online, £20 @ the door
www.hideawaylive.co.uk

Hideaway: 2 Empire Mews, Stanthorpe Road, Streatham, London SW16 2BF



Spring Fest of Bulgarian Folk and Traditions



22 March 2014 from 2:00pm to 11:00pm

Enfield Highway Community Centre
119-117 Hertford Road, Enfield
EN3 5JF

Seventeen dance and vocal groups
from seven European countries:
Germany, France, Belgium, Spain,
Czech Republic, Ireland
and Great Britain



Admission:

in advance - £10 or

at the entrance - £15 Information and bookings 07824 553073, 07846 370255

Presented with the kind sponsorship and partnership of:



Сателитна Цифрова Телевизия

07707412410 07984589926

За контакти Техническа поддръжка

blizoo vivalcom
Satellite BG
TV PARTNER
✓ Със договор
✓ Без договор
✓ Монтаж
✓ Регулиране
✓ Продажба и сервис
✓ Всички услуги за сателитна ТВ
✓ На цялата територия на Англия!

BG CAREERS FAIR UK

Лондон - 8 март

Единбург - 9 март



8 март - Кариерно изложение за българите във Великобритания

БГ БЕН

BG Careers Fair UK е първият по рода си кариерен форум за българските студенти и млади професионалисти във Великобритания, който им предоставя възможност да се срещнат с някои от водещите компании на българския пазар. Събитието ще се проведе за втора поредна година в Лондон на 8-ми март 2014 г. и за първи път в Единбург на 9-и март - в сградата на по-

солството на Република България в Лондон и съответно в The University of Edinburgh в Единбург.

Изложението се организира от представители на обществото на българските студенти в London School of Economics и неправителствените организации „Обединени идеи за България“ и „Тук-там“ с подкрепата на посолството на Република България в Лондон, Българския културен институт в Лондон, back2bg.

com и редица български студентски общества във Великобритания. Инициативата цели да вдъхнови завръщането в родината на българите от водещите университети във Великобритания, свързвайки ги пряко с някои от най-желаните работодатели у дома.

По време на изложението участниците ще имат възможност да:

- се запознаят с условията за професионална реализация

в България чрез изложение с щандове на водещи български компании от различни сектори на икономиката,

- проведат кратко индивидуално интервю с представител на участващите изложители,
- научат повече за работната среда в България,
- вземат участие в кратки семинари за изготвяне на CV и мотивационни писма и кариерни съвети.



Автор:
Николай Арнаудов

са възможностите за кариерна реализация, които ги очакват в родината.

На миналогодишното издание присъстваха около 120 участници и 11 компании и организации, като 6 от тях успяха да намерят кадри посредством форума - както служители на пълен работен ден, така и стажанти. Присъстващите HR представители на всяка компания представиха информация за позициите и стажовете, които предлагат.

Запишете се на:
bgcareersfair.com/registration
Повече информация можете да получите на:
<http://bgcareersfair.com> или
info@bgcareersfair.com

Национален празник на Република България

Изложба, концерт, хор, коктейл.

Българският културен институт и Национален дарителски фонд „13 века България“ имат удоволствието да Ви поканят на откриването на изложбите „Духът на букви и знаци“ и „Икони“ - творби на ученици от НГПИ „Тревненска школа“, гр. Трявна, по повод Трети март - Национален празник на Република България.

Откриване:
3 март, от 17.30 часа
в Галерия „София“
Посолство на Р България



БГ БЕН

В дъждовния си английски ден всеки от нас има нужда от хубава доза смех. Сдружение „Тук-Там“ отново организира вечер на смеха и хубавото настроение, която ще ни срещне с едни от най-забавните актьори от България - комедийната трупa „Големите“.

Първата изява на „Големите“ в английската столица беше през ноември миналата година и събра над 120 човека на една безкомпромисна комедийна вечер, посветена на родната ни българска реалност, плюс малко носталгия и много, много добро настроение.

Ето какво казват „Големите“ за себе си на своя блог: „Целта ни е да работим това, което обичаме и правим с удоволствие, и по този начин да въведем нова форма на театър, която не е била предлагана в България. Така ние се забавляваме и учим, както и предлагаме още един вариант за развлечение на работещия човек. И в крайна

сметка целта ни е да създадем пространство, което да дава възможност и на други независими продукции, искащи да осъществят идеите си.“

Ако искате да научите повече за „Големите“, посетете сайта им на:

<http://golemite.eu/>.
Можете да видите и тяхното промоционално видео в YouTube от линка: <http://www.youtube.com/watch?v=GAcMpzreSv0>

Комедийната вечер се организира от „Тук-Там“ - сдру-

жение с нестопанска цел, което обединява българите с чуждестранен опит - образователен, професионален или чисто житейски както в България, така и зад граница. Сдружението съществува от 2008 и цели да осигури платформа за създаване на контакти, споделяне на опит и възможности за участие в полезни проекти.

Ако искате да се присъедините към сдружението или да научите повече за неговата дейност и предстоящи събития, посетете страницата му във Фейсбук (www.facebook.com/groups/tuktamuk/) или се свържете с Ели Ледгерова (eli@tuk-tam.bg), която координира неговата дейност във Великобритания.

Заповядайте!

4 март от 19.30 часа
Top Secret Comedy Club
(Централен Лондон)
170 Drury Lane,
Covent Garden
London, WC2B 5PD
За повече информация
и билету:
<http://tuktamgolemite2.eventbrite.com>



ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора LEVENES са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

В навечерието на Трети март:



• Знаете ли, че България е единствената страна в Европа, запазила името си до днес (7-21 век).

• Знаете ли, че България няма пленено знаме от създаването си досега.

• Знаете ли, че цар Калоян нанася най-голямото поражение над кръстоносците.

• Знаете ли, че даваме на Европа една от официалните й три азбуки – кирилицата.

• Знаете ли, че благодарение на изключителния стратегически интелект на генерал Владимир Вазов България побеждава в битки многократно превъзхождащите ни дивизии на Англия, Франция и Гърция.

• Знаете ли, че благодарение на Вазов България дава само 494 убити и 1208 ранени пред над 60 000 жертви на атакуващите ги англичани и гърци.

• Сигурно знаете, че първата въздушна бомбардировка е извършена от българци, но знаете ли, че първата

• Знаете ли за Космическата песен на Валя Балканска.

• Знаете ли, че Петър Петров изобретява електронния часовник, първия в света безжичен сърдечен монитор и първата в света компютърна система за измерване на замърсявания.

• Знаете ли, че академик Георги Наждиков прави възможно създаването на фотокопирната техника.

• Знаете ли, че Асен Йорданов създава и първата в света въздушна възглавница и пак той изобретява и телефонния секретар.

• Знаете ли, че Карл Джераси, еврейин с български произход, дава на света хапчето Анти-бебе.

• Знаете ли, че д-р инж. Иван Ночев изобретява двигателите на канализация за първи път на Луната модул.

• Знаете ли, че Шестият сърдечен тон е открит от проф. д-р Иван Митев.

• Знаете ли, че Нивалина (изключително лекарство за неврологични заболявания) е създаден от проф. д-р Димитър Пасков.

• Знаете ли, че Румен Антонов изобретява автоматичната скоростна кутия.

• Знаете ли, че възпитаникът на варненската Математическа гимназия Милан Николов е решил проблема на милиони хора по света, които не могат да ползват мобилни апарати и лаптоп в метрото. Според учените революционното изобретение се равнява на откриването на радиото от руския физик А. С. Попов.

жена в света, участвала в воен полет, се казва Райна Касабова.

• Знаете ли за Дончо Колев Данев, известен още като Дан Колов, който изиграва над 1500 срещи по борба и губи само 2 от тях.

• Знаете ли, че през цялата му кариера му е било предлагано да смени гражданството си с американско, но той отказва с думите: „Нувствам се силен, защото съм българин.“

• Знаете ли за Асен Йорданов - една от най-доприносилите личности за авиацията в световен мащаб? За него Нийл Армстронг казва: „От него както аз, така и всички американски пилоти сме се учили на авиация.“ Знаете ли, че до последно той живее в дом, на вратата на който върху табелката пише: „Асен Йорданов, български летец-авиатор.“

• Знаете ли, че Джон Атанасов дава на света едно от най-значимите изобретения, създавани някога – компютъра.

На арт раздумка по БНТ от ...Лондон

БГ БЕН

От януари 2014 само по БНТ можете да гледате една нова рубрика за култура от Лондон, която е без аналог в телевизора на България.

„Лондон Арт“ се излъчва всеки вторник сутринта по БНТ 1 и БНТ Свят в рамките на „Денят започва с култура“.

То се прави от английска продуцентска къща, зад която обаче стоят двама българи, които повече от 11 години са в Обединеното кралство. Продуцент е Румяна Иванова, доскоро репортер на „Господари на ефира“ в Англия, а сега кореспондент на БНТ тук. Зад камерата и пред монтажния компютър стои бившият кадър на закритата преди години телевизия ММ Емил Рангелов.

За предаването Руми сподели пред БГ БЕН: „Лондон Арт“ е следствие от двегодишния ни труд по заснемането на репортажи за събитията в българския културен институт в Лондон. Моята идея за филмчетата бе посрещната радостно и от директорката на Института Светла Дионисиева, и от екипа на „Денят започва с култура“ в БНТ. И, разбира се, неоченима е помощта на спонсорите ни от фирма „Levenes“, които подпомагат българската култура винаги, когато могат. Без да имаме претенциите на арт разбиратели, решиме, че освен това, което се

Едни ловци на култура бродят сред нас – „Лондон Арт“

случа в Културния ни институт в Лондон, има още много интересни неща, които могат да се видят тук. Лондон е може би най-еклектичното от раси

и култури място в света и би било престъпление ние да не ви разкажем за тях от първа ръка, не през видеообмена, който предава едни и същи картинки и информация до всички телевизии. Искаме да сме различни и интересни и да покажем, че едно предаване за култура може да е динамично и любопитно и не е задължително да е скучно и назидателно. Стараме се да сме модерно заснети и монтирано предаване, със сюжети и гости, които са свежи попадения за българския ефир. Например, единствено на екипа на БНТ

беше разрешено снимането на живо на интервюто на Рут Колева (**на снимката**) в шоуто на Робърт Елмс в радио Би Би Си Лондон на 14 февруари тази година, както и интервю с режисора Джон Дженкс и актрисата Марина Стоименова за новия английски трилър „The Fold“, който тръгва по кината на Великобритания от 28-ми март. Преди това филмът ще участва в конкурсната програма на „София Филм Фест“. В края на февруари екипът на „Лондон Арт“ бе на гости на Виена и направи няколко репортажа с популярни класически музиканти от австрийската столица, които ще видите до края на март. Звучи сериозно, но ...очаквайте изненади!“

Румяна Иванова е бивша водеща на предаването за рок музика „Под дъгата“ по телевизия ММ. Взела е в Лондон първите интервюта за България с Андреа Бочели, Ема Бенгтън от „Спайс Гърлс“, Пет Шол Бойс, Дънкън Джеймс от „Блу“ и много други. Бивша вокалистка на попгруппа „Такси“.



Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор

На Вашите услуги от 2003г. | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

750-760 High Road Leytonstone ☎ 0208 530 6929

London E11 3AW

www.primeadvisors.co.uk



Програма на Българския културен институт в Лондон до средата на март

3 – 16 март
Галерия „София“
Национален празник на Република България
Изложба, концерт, хор, коктейл
Български културен институт и Национален дарителски фонд „13 века България“ имат удоволствието да Ви поканят на откриването на изложбите на „Духът на букви и знаци“ и „Икони“ – творби на ученици от НГПИ „Тревненска школа“, гр. Трявна, по повод Трети март – Национален празник на Република България.
Откриване: 3 март, от 17,30 часа

15 март, събота
18,00 – 19,30 часа, Галерия „София“
Поетична презентация и дискусия на поетесата Силвия Чолева с участието на Снежина Петрова.
Представяне на Божана Апостолова – директор на издателство „Жанет-45“

16 март, неделя
19,00 часа, Салоните на Българското посолство
Поетичен спектакъл:
„Ела, леги върху мен“

Курсове в Българския културен институт в Лондон от началото на януари 2014:

1. Курс по готварство и традиционна българска кухня: „Кухнята на баба“
Всяка събота от 13.00 до 15.00 часа – в реновираната кухня на БКИ – Лондон.
Курсът ще бъде воден от професионалния готвач Атанас Копев.
Възможност да се научите да приготвяте вкусни предястия, основни ястия, десерти и тестени изделия по стари български рецепти.

2. Курс по тъкане – в традиционен български занаятчийски стил
Всяка неделя от 12.00 до 14.00 часа.
За 3 месеца ще се научите как само от нишка прежде се оформя красиво парче тъкан или плат.

Богословски курс на тема „Основни на християнството“

Православна енория „Св. Йоан Рилски Чудотворец“ при посолството на Република България в Лондон организира богословски курс на тема „Основни на християнството“. Курсът разглежда две дисциплини: „Православна християнска духовност“ и „Християнството в съвременния свят: присъствие и мисия“ и е предназначен както за християни, които вече имат определен опит в църковния живот, така и за хора, които тепърва биха искали да се запознаят със същността и мисията на християнството.
Продължителността е 3 сесии с по 10 занятия във всеки сесия с прекъсване по време на Коледните и Великденски празници.

Български културен институт, Лондон и Национален дарителски фонд „13 века България“
ПРЕДСТАВЯТ
ИЗЛОЖБА
„Духът на букви и знаци“
Период: 3 – 15 март 2014 г.
Откриване: 3 март 18:00 ч.
Галерия „София“, БКИ, Лондон
Събитието се осъществява с поддръжката на The Bulgarian Business Club, медиен партньор – AG Media London

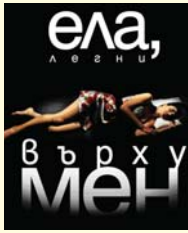
Постановка на Нов български университет, Университетски театър и Народен театър „Иван Вазов“

С участието на: Велислав Павлов, Яна Мошолова, Петя Арнаудова, Мария Кантарева, Красима Ставрева, Емилиа Луканова, Василия Древова, Марина Мозжухина, Ивелина Илиева, Мария Бангзюзова.
Момичета и жени излизат от бита, от равнението в чантите, от разминаването в ежедневието и влизат в интимността на тайното бита, което често остава недоказано и си отива с дима на цигарата. Преди очите на публиката се съблича фразата:

4. Курс по български език за чужденци
Всяка събота от 15.30 до 17.00 часа.
Курсът ще покрива както разговорен, така и бизнес език. Добре дошли са ентусиасти от всички възрасти и националности!

Преподавател – Румяна Благоева.

С участието на: Велислав Павлов, Яна Мошолова, Петя Арнаудова, Мария Кантарева, Красима Ставрева, Емилиа Луканова, Василия Древова, Марина Мозжухина, Ивелина Илиева, Мария Бангзюзова.
Момичета и жени излизат от бита, от равнението в чантите, от разминаването в ежедневието и влизат в интимността на тайното бита, което често остава недоказано и си отива с дима на цигарата. Преди очите на публиката се съблича фразата:



менти от случки и жетове в дома, или в някаква вътрешно, не-конкретно, но много женско място. „Ела, леги върху мен“ отваря широко прозорец, от който влиза студ, но студът никак неочаквано сгъва със споделената гледка на маса, върху която има съвсем топли неща – ту мъж, ту жена (и между тях – порцеланова кана), ту парче сирене, череша, ту жената е сама и не спира да желае напаването на гласовете или наместването на телата, или той да набере телефонния ѝ номер. Преди тя и той да са преминали предела на болката, преди телата им да са станали сенки. В този случай диалогът между театър и поезия е за това, което се желае най-силно, преди да е станало прекъснато късно-пълноценно интимност.

Стефан Иванов

Във връзка с административни промени в Министерството на културата е възможно в програмата да има изменения.

Woolpit That is broken!
http://www.autospot.com/lamborghini-aventador-lp700-4/2014/02/18
Харесан – Делиан кантар – Огдети
390 души харесват това.
Напишете коментар...
Виктор Димитров Трябва да е регистрация SK00004
Харесан – Огдети – 11 февруари в 22:50
Lamborghini Trendall for English speaking community.
"SK00004" is a Bulgarian slang for "dumb tape".

Инициатива за паметник на Пламен Петков
Българинът, удостоен посмъртно с британският Орден за храброст
Help4Bulgarians
Barclays
Sort Code: 20-72-91
Account: 70807184

WESTERN ROAD CAR GARAGE YOUR LOCAL CAR MECHANIC - 07733028649

Двигатели, окачване, съединители, ангренаж, диагностика. Безплатна смяна на масло и замързване на акумулатор.
Работим 7 дни: 85A Western Road, Romford, RM1 3LS (до ASDA) ♦ Ниски цени и високо качество

HARROW INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL
UK Border Agency
City & Guilds
ESOL B1/ Entry Level 3 за Британско Гражданство/Паспорт (Кандидатствате за Британски паспорт?)
£199 ИЗПИТ САМО
Mob: Jenny 079 00000 603
077 87422 702
Email: jgautam@hibslondon.com
Centre Address: 105 Heron House
Hale Wharf, Ferry Lane
Tottenham Hale N17 9NF
College Address:
Harrow International Business School
Lexus House, Rosslyn Crescent
Harrow HA1 2RZ
Ние предлагаме всички нива на Английски език и изпити за спазването на новите правила от 28 Октомври 2013
www.hibslondon.com

Моля следете сайта на Български културен институт на: www.bclondon.co.uk

Входът за всички събития (с изключение на указаните) е безплатен.
Галерия „София“
Понеделник – петък, 11,30 – 19,30 часа
186–188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
За повече информация:
office@bclondon.co.uk
www.bclondon.co.uk

Тази нация няма да загине!

Претърпяло инцидент Lamborghini Aventador с български регистрационен номер публикува на своята Фейсбук страница изданието Autospot.р. Снимките са заснети в Лондон, а причината за популярността им стана изобретателният „ремонт“ на автомобила. Както личи от снимката, бялата суперкола е била ударена в предната лява страна, като са засегнати бронята, фарът и калникът.
Ремонтът със скоч определено акцентира върху „майсторлъка“ на българина, но пък в случая върши работа. Все пак автомобилът може да се движи, поне до сервиз, в който да го поправят професионално, коментира днес.бг. Във Фейсбук бързо се появила забавни коментари, един от които гласи, че номерът на колата трябва да бъде „СК00004“ (скоч / самозалепащата лента).

Курсове по охрана DEAN TRAINING LTD
Нова кариера - нов живот!
DOOR SUPERVISOR - £149
Работа като охрана в търговски центрове, супермаркети, летища и т.н.
CCTV OPERATOR - FROM £149
Работа в банки, обществени институции, магазинни вериги и т.н.
CLOSE PROTECTION - FROM £799
Работа като: охрана отблизко, бодигард, мениджър по сигурността, тийм лидер по сигурността, охрана на големи жилищни обекти и др.
ОБАДЕТЕ СИ НЕ ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ:
0208 965 7818, 079 6176 5555
Изберете си работа, която ви харесва и няма да ви се налага да работите до края на живота

Лили – момичето за което дори и Лондон е на път да отеснее



- Приятели, каня ви всички на концерта на новия ми проект "Barabani Band" на 13 март в Hideaway Club (на постера на стр. 2), когато ще празнувам и рождения си ден и 5-тата годишнина от идването ми в Лондон. Обичам ви!



Дойдох в Лондон, защото стъпките които трябва да направя в България вече ги направих. Дните и месеците започнаха да си приличат. На 28 години бях свиряла с почти всички музиканти на улица сдружение в клуб, а често казано: останах животно, не виждах никакъв ден да се развличам. А когато си музикант, трябва постоянно да се развиваш. В България си играех на перкусии (когато не трябва да се играе барабанни инструменти). Станах донякъде и... няма накъде! Първоначално станах на всекидневие, бъл, практикувах с всеки възможен световен стил. Не трябва да се оставяме да ни вземат из живота на спокойния живот. Макар че нямам корпоративна работа, се радвам, когато разбира се, няма нищо по-лошо?

Някога има перкусияниста на "Ку-ку бенд" Лили Йончева е усмихната както винаги и разтегната денонция между Южен Лондон, където преподава ударни инструменти на различни групи деца и Източно- Централен Лондон, където мисл си свиря джаз, соул и фънк из най-топните барове и клубове.

От общината в Merton, към която работи, са останали толкова доволни от нея, че са създали собствено училище, "London School of Drums and Percussions", чийто часове се водят само от Лили ("Моето училище!" - както тя си го нарича през смях).

Една бърза среща в лондонски пъб след поредния ѝ учебен ден:

Много са факторите, които повлияха специално при мен. В началото изобщо нямах добър английски или по-скоро говорех на някакъв "филмов" такъв от сорта на „хелю-тубай“. Реших да заживя в английската среда, за да няма друг избор освен да науча езика. Намерих си стая от обзави в сайта на GumTree и живях 2 години в района на Walthamstow, който си е и до днес най-любимото ми място в Лондон. Съквартирантите ми бяха индиец, англичанин и финландка. Бесей, правихме зверски купони тогава.

После забременях (имах днес тригодишна дъщеричка) и се прехвърлих да живея в Южен Лондон. Това бе също важна стъпка, защото там намерих една музикална фондация, където работих и до момента. Тази фондация събира всички учители по даден инструмент и ги разпределя да водят часове по училищата в цялата община.

Всичко започна оттам, че англичаните, който ми беше съсед в Walthamstow, като видя дипломата ми от Софийския университет коментира: „С това нещо

Наред с класическото си образование от България и музикалния си богат стаж, натрупан не само в "Ку-ку бенд", нашето момиче може със сигурност и по-големите напика от едно-културите на Лондон.

„Възникнали ми видяха, че всички тук се чувстват еднакви, комфортно в компанията ми. Бразилците са свирели, че съм бразилка, индийците – че съм индийка, дори и черните попитали за свирената като – систематично казано, че свиря блато, блато, другите – рэп, притате – соул и прегле. Не искам да се хваля, но съм един от малкото музиканти, които черните допускат до тук, да свирят заедно. Да си кажем честно, по-малко музиката – черните са страшни расисти. Окей, не искам да свирят блато. Блато да свирят на 80 март в Jazz Cafe, където ще свирят черен соул, каква е картината?!

ти можеш да правиш чудеса“, на което естествено отговорих: „Абе ти луд ли си?“

Преведох и легализирах дипломата си, след което я пратих в институцията Great Teaching Council of England, която обаче не съм сигурна дали още съществува. Тази диплома за завършване музикална педагогика определено ми помогна, защото, както знаете, в повечето случаи, трябва да се учи за един допълнителен период от 2-3 години, за да се изравни сертификатът ви си с тукашния. На отговора, който получих от GTCE обаче пишеше: „Qualified in teaching status“ и завършваше с „Честита нова кариера!“

След което придобих правото да преподавам всеки един учебен предмет на Острова. Дори се стигна дотам, че един ден ми се наложи да вода часове по химия, защото от общината ме бяха пратили в погрешното училище. Няма да ви казвам що за ден беше,

но важното е да не се панираш в този живот. И така тук се открих ... като учителка.

Няма да забравя първата си седмица в Лондон. Едва бях кацнала и във вторник ме заведоха на джем-сесия в един лондонски клуб. Свиреше страхотна джаз банда и аз се радвах и танцувах отстрана като малко дете. Дойде при мен един черен, заговорихме разговор и ми казах, че свира на ударни инструменти. „Я ми го демонстрирай на масата“. Потропах ми малко с манихора си и той веднага ме покани да дойда след седмица, за да свира. И така колелото се завъртя. Всеки вторник свирех в заведенията. Там идваха различни хора и дидаже с визитки, размянахме контакти и ме канеха да участвам къде ли не. Никой не ме питаше откъде съм и защо не говоря перфектен английски или пък какво съм завършила. Интересуваха се единствено от това дали мога да свира. Ангажментите започнаха да идват един след друг, ей така – от нищото. Вече съм свиряла във всички големи лондонски клубове, стигнах и до O2 Arena. Хаха, може би остава единствено стадионът в Уембли. Питаш – а след това? Ааа, не. Не искам да ходя отъди океана. Искам да съм си близо до Батлара, която обожавам.

Това е животът ми днес. През деня съм учител, а нощем съм музикант. Живя в Южен Лондон, но всяка вечер си трамвовам разстоянията до клубовете в Източен Лондон. Няма как – купонът и тръпката са в Източен и Централен Лондон, добрите места за преподаване са в Южен Лондон. Абе ... където и да живееш, все нещо ще ти е далече в този град. Важното е да имаш желание и настрояние, за да не го забеляваш.

Запис: Евгений Кайджов



Невена Беръм, Илм, адвокат, Rest Harrow Solicitors

Всички знаем за драмата на младата българска майка, която стана известна през септември миналата година. Нейната едногодишна дъщеря Меган и бе отнета след развода с бащата англичанин. Елисавета Попова бе с усмивка в поведението на мъжа си, когато установила, че е любител на

та, в който проблемът стане почти необратим и рефлектира върху перспективата на брака (най-вече между българка и британец). И тогава идва редът за намесата на страховитите британски социални служби.

Не забравяйте следното

Различията между националните култури могат да бъдат потискани в някаква степен чрез ежедневни усилия и компромиси, но те достигат до своеобразна кулминационна точка, когато се появят деца и на дневен ред идва тяхното отглеждане.

Ето ви последния съвсем пресен пример с нашата българска клиентка П. Р. След развода си тя остава сама във Великобритания със своята дъщеря от първия ѝ брак,

С какво можем да се поучим от случая на Елисавета Попова и отнетото ѝ бебе Меган

детско порно. Когато разказала на акушерката за притеснения си обаче, властите и отнели детето, защото можела да ѝ навреди. Впоследствие властите ѝ отнеха правото за отглеждане на детето. Сега съдебното дело е във финална фаза и предстои Меган да бъде дадена за осиновяване от английско семейство.

В основата на това съдебно решение бе становището на „основния заподозрян“ в подобни ситуации – английските социални служби.

Този случай изпраща много важен сигнал до всички български родители относно това колко сериозно работи тук социалната мрежа, когато става въпрос за психологическия климат при отглеждането и възпитанието на децата.

Не преувеличавам – в нашата офис също зачитахме случаите на контакти от безпокоени български родители, чието семейство е привлякло по един или друг начин вниманието на социалните служби в страната.

Една от главните причини за това е разликата в менталитета и културата при смесените двойки. Смяда за твърда, че тези различия масово се подценяват от нас до момен-

но бързо решава да направи смела крачка и се омъжва повторно, този път – за британски гражданин, който е в добро материално състояние и разполага със собствен дом. След по-малко от година тя му ражда две хубави момченца – близанци. Спругът ѝ я отмени при къпането или приспиването на децата. Всичко върви добре докато навършването на близанците на 6-месечна възраст. Тогава бащата започва да прави все по-упорити забележки на българската си спруга за начина, по който ги гледа. Възраженията му са най-вече за това, че майка им прекалено много ги обвива с внимание, гушка, държи в скута си т.н. Недоволството от това поведение нараства с всеки изминал ден. Започват скандалите.

В тези ежедневни разприли неизбежно бива замесена и дъщерята на П. Р. от първия ѝ брак, с която спругът започва да се държи все по-заведливо. Една вечер се стига до ситуация, при която той удря шамар на дъщерята, която

Продължава на стр. 8

REST HARROW SOLICITORS LLP

- Семейно право / Разводи / Уреждане на отношения с деца, издръжки
- Трудово право / Отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
- Вещно право / Съдействие при купуване и продаване на имот
- Кандидатстване за визи и английски паспорти
- Облигационно право / Възстановяване на дължими суми / Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име

За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера: 07796 44 58 57 / 0208 646 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society



ВРЕМЕ Е ЗА РАВНОСМЕТКА



Докога ще плащате ипотеката на вашия хазяин? Ипотеките (Mortgages) - Всички видове ипотеките, включително за отплаване под наем и за лично ползване, с минимум 5% депозит **Ами ако не открият заболяването ми навреме? Застраховки „Живот“ и „Критично заболяване“** Имате ли таква и ако имате, не плащате ли прекалено много по тях?
Тези неща се случват на другите, не на мен ... Застраховки при злополука, заболяване и безработица Можете ли да си плащате сметките, ако бъдете скрити или претърпите сериозен инцидент?
Страхувате ли се за всеки неочакван разход? Buildings & Contents Застраховка за дома, който притежавате
Омръзна ли ви да плащате месечни лихви? Легално изтриване на заеми Ако дължите над £12,000

Неденчо Мутафчийски Cert PFS (Mortgage & Protection Adviser)
Culford De Beauvoir Ltd, Farringdon House, 105-107 Farringdon Road, London EC1R 3BU
M: 07818 060534 F: 0845 299 2114 E: ned@culforddebeauvoir.co.uk

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage.
Please ensure that you can afford the repayments before entering into a credit agreement.

Levenes

SOLICITORS

We speak your language



**Most experienced and
professional personal injury
law firm in North London**

- Free legal service
- Professional advice
- Compensation that you deserve

Shyukrie Habil

Solicitor

07886 658 810 - 020 8826 1361

Levenes
SOLICITORS

One call that's all

**Ashley House, 235 - 239 High Road,
Wood Green, London N22 8HF**

www.levenes.co.uk

Продължение от стр. 6

заства зад майка си при поредната разпирания. Жената още на другия ден рапортува случката на социалните служби, които започват разследване на семейната криза.

И следва голямата грешка на двете страни

В тази нова ситуация набраното напрежение между двамата ескалери и вместо да бъдат единни по време на разследването, те започват да хвърлят неспирани обвинения един срещу друг. Майката обвинява бащата в грубости, емоционален тормоз, отчуждение и липса на съпричастност при отглеждането на децата. Бащата обвинява майката в прекалена физическа интимност спрямо децата, като дава примери, че ги е щипала и шияла по дупетата и ги е целувала по устата в негово присъствие.

Социалните стигат до извода, че децата живеят в нездравословна обстановка, и правят така, че мъжът да напусне къщата. Майката остава сама с децата, но за нея случаят не приключва, а тепърва започва. Социалните служби следят подлупа всяко нейно движение и всяка малка процедура в ежедневието ѝ, която касае пряко или косвено отглеждането на децата. На П. Р. ѝ е обяснено в прав тек, че ако от този момент нататък бъде открит някакъв пропуск в отношението ѝ към децата, тя ще бъде поставена под още по-тесен режим на наблюдение, който де факто представлява първата крачка от процедурата по отнемането на децата ѝ.

Каква е презумпцията на кукашните социални служби, когато се стигне до тяхната намеса

Повечето тези служби не заемат пряко страна по спора и за тях няма прав или крив родител - по-скоро за тях и двамата родители са виновни (в по-голяма или в по-малка степен), защото са превърнали семейството си в проблемна среда за отглеждането на децата ѝ.

Така че всеки родител трябва добре да си помисли дали е подготвил до най-малък детайл своята позиция, преди да се обръне за помощ към социалните служби, защото наистина си няма представа за „гост“ кани в къщата и...

За тези цели е необходимо да се направи сериозна първоначална консултация с адвокат или с професионално лице. Междукulturните различия често ни изиграват много лоша шега и се цитират като провинения неща, които сме казали или направили в съвсем невинни или безкористен контекст, които обаче се тълкуват постфактум по съвсем различни критерии.

Смесиеният брак е една по-

стоянно отворена среща за взаимно обогатяване на две култури, но в редица случаи, когато в семейството се появят деца, се задействат и много прикрити страни в характера.

Ще ви дам за пример някои случаи от практиката ми за рапортуване от страна на единия родител на социалните служби, като например този, че половинката му слага децата да си лягат прекалено късно (приетите часове за това тук са към 19.00 – 19.30 часа), че ги храни в неправилни часове, или пък случая за съжителство на баба и дете в една стая по време на ваканция.

Тук е моментът да ви обърна вниманието върху това, че поставянето на бабите и спането в тях в една стая е поканя за потенциален проблем и намеса на социалните служби в държава като Великобритания

Споделяли сме и в други статии в БГ БЕН

за особения статут и сила, които имат социалните служби във Великобритания. Най-редовно, когато има дела за установяване на родителски права и местожителство на детето, съдът базира практиката си под влияние на мнението от доклада по случая, който се възлага на представителя на социалните служби (CAFCASS).

Има възможност да поискаме служителят да бъде сменен с друг, в случай че решите, че той е предубеден. Но дори и да дотоя няма гаранция, че вторият служитель пак няма да базира мнението си на същите критерии, които първия, и ще заеме вашата страна.

Правомощията на служителите от социалните служби са широкоаспектрни и се простират от посещението им в дома ви, подготовката на доклад, вземането на решение да виждате детето си само в присъствието на служебно лице (supervisor) и дори налагането на най-крайна мярка - отнемането на детето ви.

Мерките, които социалните служби могат да предприемат, са много и най-различни, но най-основните са:

- лек режим на наблюдение;
- строг режим на наблюдение (т.нар. protection plan), при който детето няма правото да напуска страната,
- отнемане на детето.

Когато вече сме привлекли вниманието на тези служби, следва съвсем сериозно и отговорно да спазваме всяка малка процедура в ежедневието на децата. Поводи за допълнителни усложнения на взаимоотношенията ни с тях могат да бъдат най-вече нарушенията на някое от тези 3 техни основни изисквания: хранене на детето; неговата лична хигиена; наличието на синини по него или някакви психически травми, които стават видни в обичуването му навън (в детската група, в забавачницата, в училище) или със социалните служби.

**Любомир Яврович, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors**

Последните законодателни промени на разпоредбите на „Immigration (European Economic) regulations 2006“, повечето от които влязоха в сила от 1 януари, а останалите ще се задействат от 7 април 2014 година, според мнението на водещи правни анализатори, са в противоречие с установената съдебна практика на европейския съд. Може да се каже, че промените са недобре формулирани и ще създадат редица правни проблеми както по прилагането им, така и

вземе само ако се основава на разумни подозрения за злоупотреба с европейските права.

Като последица всяко друго право на пребиваване може да бъде отказано в продължение на 12 месеца от датата на вземането на решението за наличие на злоупотреба.

Втората промяна се съдържа в новата рег. 20B, позволяваща „проверка“ на правото на пребиваване и подадените документи и доказателства при кандидатстване за статут. Вътрешното министерство може да покажи на интервю за допълнителна информация

европейски права.

Четвъртата основна промяна се отнася до правото на пребиваване в качеството на работник или търсещ работа. Настоящите правила се прилагат за всички граждани на ЕС. Тези правила са от значение не само за правото на пребиваване, но също и при кандидатстване за социални помощи. Правото на пребиваване на лице, което търси работа, се брой за такъв при кандидатстване за „jobseekers allowance“ и „universal credit“, а за останалите помощи - само ако лицето престоява на основание на признатите му

пълнителни доказателства от всеки кандидат, който кандидатства за признаване на европейските му права във Великобритания.

На това основание, ако лице с признати права излезе на интервю, например, при присъединяване на съпругата си, това може да доведе до отнемане на правата му за жителство (residence), както и тези на съпругата.

Също така на гражданите на ЕС, които отговарят на условията за „jobseekers allowance“ или „universal credit“, че могат формално да им бъдат отказвани тези помощи, ако липсват

Отнемането на права – новият британски хит на 2014

във връзка с фактическото осъществяване на правата на европейските граждани във Великобритания.

Новите разпоредби носят четири ключови промени в действащите правила на Обединеното кралство по отношение на правата за пребиваване на граждани на Европейското икономическо пространство (ЕЕА) и на членовете на техните семейства, сред които попадаме и ние, българите.

Какви са основните промени?

Първата от тях е свързана с предоставянето на ново право на решаващия орган (Home Office) да основава решението си на така наречения принцип „abuse of right to reside“ (злоупотреба с правото на пребиваване). Тези нови права, дадени на решаващия орган, са подкрепени с някои от следните примери:

- заобикаляне на изискванията да бъде признато едно лице за квалифицирано по европейското право,
- получаване чрез измама на право на пребиваване на основание европейското право,
- фиктивен брак или опит за помощ на друг да злоупотреби с европейски права,
- опит да се влезе в Обединеното кралство в рамките на 12 месеца, след като лицето е отстранено поради липса на право на пребиваване, освен ако то може да докаже, че има право на пребиваване, различно от правото на първоначално пребиваване от три месеца.

Решаващият орган във всички тези случаи може да бъде само Home Office, като решението му трябва да се

кандидата и/или гражданска с европейски права. Ако кандидатите не се отзоват на тази покана или не предоставят поисканата информация, решаващият орган ще има правото да откаже издаването на искания документ.

Третата важна промяна е по отношение на членовете на семейството на тези британски граждани, които се връщат да живеят във Великобритания, след като са упражнявали правото си на свободно движение в ЕС. В момента членовете на семействата на тези британски граждани имат еднакви права на пребиваване като членовете на семейството на не-британски граждани на ЕС - толкова дълго, колкото британският гражданин е бил работник или самонаем в друга държава от ЕС, и в случаи на съпрузи или партньори, двамата са живели заедно в тази европейска държава. Новите правила добавят допълнителното изискване британският гражданин да има „превърлен център за живота си“ в другата държава от ЕС, за да се ползва от тези

права като работник.

До 31 декември 2013 гражданин на ЕС, който е работил по-малко от 12 месеца, запазваше статута си на работник, ако се беше регистрирал в Бюрото по труда като търсещ работа, и беше предоставил доказателства, че има реални шансове да намери такава. При новите правила това лице ще загуби правото си да пребивава само след 6 месеца, ако не си намери работа, независимо от перспективите пред него. Тези изменения относно правото да се пребивава легално, като лице, търсещ работа, са доста драстични и ще имат голямо влияние върху европейските граждани, за които основанието за пребиваване е отпаднало при последваща безработица.

Спорни аспекти на посочените промени

Новите правила отварят доста широко вратата за злоупотреба от страна на решаващите органи, които имат теоретично право да поискат интервю или до-

необходимите реални доказателства, подкрепящи перспективата им да си намерят работа.

Какви са бъдещите правни прогнози в тази област?

Политическата обстановка и липсата на яснота по отношение на новите правила ще доведе до голям брой решения със съмнителна законност. Допълнителните ограничения за правна помощ на свой ред ще затруднят оспорването на тези решения, при които се засягат или отнемат права.

Въпреки това основните проблеми рано или късно ще достигнат до съдилищата на Великобритания в следващите 12 месеца, а скоро и до Съда на ЕС.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

„Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.“

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Попкупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес
Предоставяне на правна защита по наказателни дела



За консултация – Любомир Яврович
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com

Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)
Офис адрес: 134 Buckingham Palace Road, London SW1W 9SA
Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918



Гледна точка

Докога ще се оплакваме от (Част 2) дискриминация?



Адв. (solicitor) Юлиан Петров

Имигранти, или EEA nationals?

Като оставим настрана съществуващите закони, регулации и имиграционните отношения на Великобритания, съществуват два типа правни разпоредби: Имиграционни правила (Immigration Rules) и такива за граждани от Европейския съюз (Immigration European Economic Area Regulations 2006 - с последващи промени).

Имиграционните правила се отнасят до имигранти от държави извън ЕС и не се отнасят за граждани от ЕС.

Разпоредбите за граждани на ЕС се издват въз основа на директиви, регламенти и прецеденти на правото на ЕС и визират правата и задълженията на граждани на държава-членка на ЕС, които пребивават на територията на Великобритания.

Следва, че всички нововъведения и промени на имиграционните правила не се отнасят за българските граждани. Те биха могли все пак да засегнат тези български граждани, които са и британски граждани, и по една или друга причина предпочитат да се основават на британското си гражданство - например, при присъединяване на служба/а от трети държави.

Пристигайки набързо Immigration (EEA) Regulations 2006 и последващите промени, ще видим, че освен в заглавието на този подзаконова акт, в основния му текст не се срещат думи като "имиграция", "имигрант" или подобни. Вместо това се използват следните термини: EEA national, qualified person, family member.

Така често повтаряните в статията на българските медии "имиграционни документи" тук са ясно визирани като registration certificate, residence card, document certifying permanent residence.

Дали разликата е само в използваните термини, или е и в значението им?

Закононите норми почваха да написани с особено внимание поради важността на всяка една дума, която пристига в текста.

Традиционно поименно "имигрант" води до мисъл за човек, оставил уюта на бащиния дом, семейство и близки и отишъл в далечна страна с чужд език и култура, за да намери поминък. Попадайки в тази категория, той не може да очаква особено добро отношение от местните жители. В крайна сметка той е само имигрант - ще работи нискоквалифициран и нископлатен на работа и ще бъде дискриминиран

от всеки.

В противовес на горното традиционно наше предположение идента на Европейския съюз е той да бъде представен като общ маркет - място, където граждани на всяка една държава-членка могат свободно да се движат, живеят, работят и развиват бизнес. Никой не би следвало да се чувства като имигрант или да се опасва да бъде третиран като такъв. ЕС предоставя възможности пред всеки, независимо дали е от местните жители, или е току-що пристигнал от друга държава-членка на ЕС.

Разбираемо е, че новодошли българин във Великобритания, който има съзнанието на EEA national, не е имал самолюбие, реални очаквания и амбиции да се развие професионално и т.н.

Нека споменем примера на почти легендарния Петко Георгиев, за който доста се изписа - българина, осъдил работодателя за дискриминация, след като колегата му оставил на борото кучешка бисквитка.

Петко не е нито първият, нито последният, който е осъдил успешно работодателя за нарушение на трудов договор и трудово законодателство. Всяка година българин заведат и печелят подобни и други дела във Великобритания. При идентични обстоятелства друг жалващ се може да загуби иска си, а може и да получи дори по-голяма компенсация от тази на Петко. Важното в този пример е, че въпросният българин не се е чувствал като имигрант и не е имал нагласата да търпи дискриминационен тормоз на работното място. Само съзнанието на EEA national му е дало увереност и фокус да си потърси правата като такъв.

Социалните помощи

Като признак на дискриминация се цитира промяната в разпоредбите за получаване на социални помощи - първото за кандидатстване е наличие една след като EEA national е престоял в страната повече 3 месеца.

Не считам, че ще има практическа промяна от тази законова уредба. И понастоящем отнема време, докато човек започне да получава помощи, невероятно е това да стане от Ден втори след пристигането във Великобритания. Но все пак правилствено отчита дейност.

Къде е тук дискриминацията срещу българин? Забраната за помощи в първите 3 месеца се отнася за всички граждани от ЕС, а не само за българите, т.е. няма дискриминация. В крайна сметка всяка една държава-членка има правото да поставя вътрешни правила, разбира се, в рамките и в съгласността им с правото на ЕС.

Личното ми мнение е, че помощи би следвало да се дават след много по-дълъг период от престой, например 1 година, а защо не и една след човек е вече постоянно заселен в приемната държава, т.е. след 5 години. Разбира се, правото на ЕС забранява такива норми.

Но помислете си, уважаеми съгражданин, защо сте дошли във Великобритания. Да живеете на помощи? Не са ли социалните помощи предназначени за социално слаби хора, които в действителност не могат да живеят по друг начин, освен ако не им се помогне от социалната система? Като например семейството на мой клиент, който

на 48-годишна възраст получи сърдечни усложнения и сега живее с троен байпас, оставяйки съпругата си сама да издържа цялото семейство. Или друг клиент, който трагично загина на работното си място, оставяйки след себе си три деца. Случаите на истински нуждещи се са многобройни и потресаващи.

И в същото време има и такива хора, които обявяват, че живеят разделени, за да получават по-големи помощи. Не само че това е криминално деяние и двамата рискуват затвор, докато децата им ще бъдат предадени на грижата на социалните служби, но и е крайно деморализиращо както за двоицата измамници, така и за техните деца. Какъв пример се дава на тези деца, които виждат, че родителите им твърдят, че не живеят заедно с цел да изистискат социалната система?

Какъв урок учи това дете - че системата и правилата в обществото са, за да бъдат заобикаляни за лична полза? Че няма нужда от амбиции и труд, защото мама и татко са намерили по-лесен начин?

Вместо да се оплакваме, че англичаните ни дискриминират, като не ни дават помощи през първите 3 месеца от пристигането ни, не е ли по-разумно да дойдем с нагласата, че Великобритания няма дадължък към нас и че каквото постигнем, би трябвало да се дължи на нашето постоянство и упоритост и само и единствено в случай на непредвидени неблагоприятни обстоятелства може да се наложи да разчитаме на помощи, и то за кратко време, докато отново си съгласим на работата.

Забранено за българин

Тези, които прокламат, че има система на дискриминация срещу българите тук, не осъзнават какво би могло да бъде, ако наистина имаше такава дискриминация. Все още са живи имигрантите (наистина правилно казано - "имигранти") от Карибските острови, дошли тук, когато Великобритания отвори вратите си за тях поради липса на квалифицирани кадри през 60-те години. Тогава е имало надписи по заведения и магазини: No Blacks, No Irish, No Dogs.

Ако съществуваше дискриминация срещу българин, никой нямаше да ви даде работа поради това, че сте българин, и никой не би повзвал услугите ви поради същата причина. Ако все пак намерите работа, никой да не получава по-ниска заплата от колегите си пак поради същата причина. Ако имаше дискриминация, по магазините, ресторантите, хотелите и клиниките щяха да ви отказват да ви обслужат. Или пък да ви отказват да достъп до публичен транспорт. Щяха да се поставят на постоянен тормоз от хулигани, вземащи за мишена къщите ви, понеже сте българин. Когато се оплаквате на полицията, те можеха и да решат да дойдат на място, но ви кажат, че нямат достатъчно основания да смятат, че е извършено криминално престъпление и че няма да продължат с разследване. Като излизаха от къщата ви, можеха да се чуят реплики от рода на "... bloody Bulgarians!", и ако повдигнете въпроса на по-високо ниво, нямаше да постигнете нищо. Дори и не си помисляйте, че можехте да заведете съдебно дело за каквото и да е, и дано да не ви се случеше пък

да сте отнетник по съдебно дело - понеже сте българин, нямаше да имате шанс.

Не вярвам такъв живот да е познат на повечето българин, живеещи във Великобритания. Ако все пак някой е пострадал по начин, като гореописания, нека ми се обади - ще напиша друга статия, отгрявайки се от всичко споменатото дотук.

Реалността

Реалността е тази, че независимо от строгостта на закона, никой не може да промени индивидуалните мнения и отношения на една група хора към друга. Законът може да предписва определено поведение и да налага санкции за неспазването му, но не може да промени сърцето на човек. Ако един англичанин ненавижда имигрантите или тези, които идват от ЕС, това си е негово право. В случай, че той не проявява отношението си по неправоен начин и на погрешното място, очевидно няма как да бъде санкциониран.

В този смисъл е истина, че дискриминация съществува в обществото на основа на етническа принадлежност, цял на кожата, говорен акцент (та бил и местен акцент от даден град), религиозни изживяния, социално положение, пол, принадлежност към клуб или спортен отбор и множество неизброими други признаци.

Няма начин хората да се ограничат да се оплакват, че дискриминация съществува в обществото. Но да се оплакваме колективно, че българите сме дискриминирани малцинство във Великобритания, е неореално, погрешно и пагубно както за взаимоотношенията ни с местните жители, така и лично за самите нас.

Има съм много случаи, когато съдиш след приключване на съдебното заседание са ме разпитвали с интерес за моята държава. В други случаи англичанин, обикновени хора, са ми казвали открито, че предпочитат да има повече източноевропейци, понеже те се трудят, докато самите англичанин не желаят да го правят.

В едно английско списание в края на миналата година бе публикувана статия, подканваща българите и румънците да дойдат във Великобритания. Статията завършваше със съвета, че ако някой се чувства некомпетентно да обяви, че е българин, например, да каже, че е италианец. Никой нямало да разбере, че това има инча.

Аз бих посъветвал точно обратното: не крййте, че сте българин. Каквото правите, правете го добре и не пропускайте да споменавате често, че сте от България!

И докато малцина продължават да се оплакват от дискриминация, повечето българин на Острова работят, учат в университети, заемат отговорни позиции в престижни корпорации, успешно развиват свой бизнес (по-малко или по-голям), осигуряват работата на значителен брой хора и способстват за подобряването на имиджа на българина и на източноевропейца, живеещ на територията на Великобритания.

От теб зависи от коя група ще бъдеш!

Адвокат (solicitor) Юлиан Петров практикува английско право от 2002 и се занимава с граждански, трудовоправни и наказателни дела, иски и защита при нарушение на договорни отношения, представителство в съд и трибунали.

77-79 Holloway Rd
London, N7 8JZ
Mob. 07876342609
Tel. 08712887081
Email: info@const.co.uk

тел. 07574 493445

Интернет сайтове

Проектиране дизайн изработка

Всичко за пристъпването ви в световната мрежа

Кратки срокове, ниски цени

www.nicksolutions.co.uk

Българско училище

„Моята Азбука“

Западен Лондон
(до Kew Bridge)

Понеделник и четвъртък
от 16:00 до 18:00 ч.

Записва за учебната
2013-2014

Деца от
4 до 9 годишна възраст

www.moiata-azbuka.co.uk

http://goo.gl/wL91

mob. 07746802164

CD Transport BG Ltd

Вие решавате как - ние доставяме!

- Курьерски услуги от и до България
- Без такса "вземане от адрес"
- Транспорт до Великобритания всяка седмица
- Без задължителен минимум за килограмите
- Индивидуално решение за всяка пратка

Склад: Leyton, 210 Church Road London, E107JG

Tel: 07437017835 www.cdtransport.free.bg

ESOL + LIFE IN THE UK TEST

BOOKINGS ONLY

£199

OPEN: MON-SUN - 9:00 - 17:00

We make sure you pass your ESOL certificate and prepare you for life in the UK test.

For your spouse, IRL & British passport applications.

BOOK NOW - LIMITED OFFER - Pay online at www.coursehub.co.uk

Tel: 0208 594 1421 or Mobile: 07939011898

ANATOLIA

ПОГРЕБАЛНО БЮРО

Няма да ви оставим сами в този най-лош ден за вас

- Транспортиране при молба на близките
- Погребална услуга, съобразена с изискванията на всяка една религия
- Обслужваме всяка точка на Англия
- Можем да уредим трансфер до всеки район на България
- Най-добрата услуга за вас, на достъпни цени
- 24 часа и 7 дена в седмицата

От теб зависи от коя група ще бъдеш!

Адвокат (solicitor) Юлиан Петров практикува английско право от 2002 и се занимава с граждански, трудовоправни и наказателни дела, иски и защита при нарушение на договорни отношения, представителство в съд и трибунали.

Bektas Kilic
Mob: 07712108574

109 A Kingsland High St. Unit 225, E8 2PB Dalston, London

www.anatoliafuneral.co.uk

BG C STUDENT

bgstudent.co.uk

АКТУАЛНИ
НОВИНИСТУДЕНТСКИ
ЖИВОТВАЖНИ
ТЕМИСТУДЕНТИ
СПОДЕЛЯТБЪЛГАРСКИ
ОБЩНОСТИТВОЯТА
СПЕЦИАЛНОСТСТУДЕНТСКИ
ПРОЕКТИ

Какво да очакваме от Карьерното изложение за българи във Великобритания

BG Careers Fair UK е карьерен форум, който цели да срещне българските студенти и млади професионалисти на Острова с част от водещите фирми на българския пазар.

Изложението ще се проведе за

втора поредна година в Лондон на 8 март и за първи път в Единбург на 9 март.

Организатори на събитието са представителите на българското студентско общество към London School of Economics, както и не-

правителствените организации „Тук-Там“ и „Обединени идеи за България“ с подкрепата на Посолството на Република България в Лондон и Българския културен институт.

По време на изложението

участниците ще имат възможността да се запознаят с условията за професионална реализация и изстраване в България, както и да се срещнат с представителите на водещи фирми като Hewlett-Packard,

Publicis България, Komfo и др. Повече информация за форума можете да намерите на сайта www.bgcareersfair.com.

За да се регистрирате за участие, посетете <http://jotformeu.com/form/40297257255358>.

BG Студент се свързва с двамата организатори на форума, които ни разказаха за резултатите от първото издание на изложението в Лондон през 2013 и разкриха с какво тагзигодишното събитие ще е по-добро.

Шест човека през миналата година си намериха работа на този форум и се върнаха в България

Гари Петров е един от организаторите на тагзигодишно издание на BG Careers Fair UK в Лондон. Той е член на българската студентска общност към LSA, както и гордо представител на „Обединени идеи за България“.

Защо решихте да повторите изложението? С какво тагзигодишното му издание ще е по-добро от това през 2013?

- Голям брой учещи и работещи българи във Великобритания създава отлични предпоставки за наличието на такова изложение всяка година. Това е причината да се организира пак. Сравнение с миналата година изложението ще предлага нова локация – Единбург, с цел достигане на фирмите до българите в Шотландия, както и по-близките английски градове като Нюкасъл. Тази година имаме по-голям набор от фирми, също така предоставяме на фирмите възможността да правят кратки интервюта на място.

Какви са резултатите от миналото издание на форума?

- Миналогодишното издание беше успешно и доказателство са шесте човека, които намериха работа и се върнаха в България. Като пример мога да ви дам хора, които са се върнали да работят във фирми като Телерик и IBM. Повече за тях мога да прочетете на нашия сайт bgcareersfair.com

Изборът от фирми-изложители не е ли никак си прекалено фокусиран върху бизнеса и IT сектора?

- Имаме изложители от областите IT, PR, Marketing, телекомуникации, финанси, счетоводство и др. Имаме няколко компании от IT сектора, които е нормално, имащи предвид, че той е един от най-успешните и бързо развиващите се сектори в България. Но в тези компании се търсят не само IT специалисти, а и хора в областта на продажбите, маркетинга, правото и др.

Каква, според теб, е причината тези фирми да търсят български кадри от Великобритания?

- Според мен, основните причини са две: житейският, работният, и студентският опит, които българите в чужбина добиват, е много полезен за компаниите в България като нов и иновационен начин на мислене, а отделно от това общото ниво на тези хора е допълнително завишено покрай високите изисквания за влизане в британските университети.

Защо им е на българските студенти да се връщат в България?

- Това, къде работиш, учиш или живееш, е въпрос на личен избор. Ние можем единствено да им отворим още една врата, ако обмислят да се върнат в България.

По-различни ли са очакванията на българските студенти към българските фирми спрямо британските?

- Бих могъл да говоря единствено от личен опит. Моите очаквания за българските фирми са не по-ниски от британските от гледна точка на професионализъм, представяне и контакт. От гледна точка на заплатата се надявам, че фирмите ще могат да предложат заплащане, което предполага един нормален живот в България.

Разкажи ни как ще прочетеш денят на изложението.

- Изложението в Лондон ще започне в 10.00 и ще свърши в 17.30 часа на 8 март в Българското посолство в Лондон, което е разделено на два слота, в които участниците ще могат да се запознаят. Единият слот е от 10.00 до 13.30 часа, а другият от 14.00 до 17.30 часа, като в края на всеки слот ще има и интервюта. През целия ден в Българския културен институт ще се провеждат и презентации на фирми. А за вечерта сме подготвили и нетъркинг събитие в лондонско заведение.

Не идвайте по тениска!

Дани Георгиева помага за организирането на BG Careers Fair UK в Единбург.

Тя е последна година студент по право в университета в Нюкасъл и президент на българското студентско общество в града.

Защо решите да се включите в организирането на този форум в Единбург?

- Не съм от хората, които вярват, че България е изгубена кауза и че спасението на младите, талантливи и умни хора е Терминал 1. Страната ни предлага възможности именно на такива хора и карьерни форуми като този са един от начините да напомним, че реалността изобщо не е толкова сива, колкото непрекъснато си мислим и ни се повтаря.

Защо решихте този път изложението да се проведе и в шотландската столица?

- Чисто статистически: 6 от 11-те присъствали компании и организации успяха да намерят кадри посредством форума – както служители на пълен работен ден, така и стажанти. Тази година решихме да разширим форума и до Единбург заради огромния брой български студенти в Шотландия и Северна Англия. За голяма част от тях пътуването до Лондон се оказва невъзможно или трудно достижимо от гледна точка на разстоянието.

Българските студенти в Шотландия не заплащат такса за обучението си и това, че не завършват с огромен дълг към държавата, прави ли ги по-склонни да се завърнат да работят в България?

- Не мога да дам сигурен отговор. От личните си наблюдения мисля, че решението е изцяло индивидуално, а и нека не забравяме, че студентите в Англия изплащат заема си само ако печелят над определена сума, така че напрежението от възпрос-

ния дълг не е чак толкова голямо.

Не е ли прекалено оптимистично да вярваме, че младите българи ще изберат да се реализират в България вместо в чужбина?

- Напоследък виждаме все повече примери за талантливи българи, които избират родината и не съжаляват за това. Напротив, непрекъснато изтъкват колко благоприятна е българската среда за карьерно развитие на току-що завършили млади професионалисти. Това, което едни виждат като недостатъци и липси, за други е шанс да запретнат ръкави и да променят статуквото.

Как да се подготвят за професионалните си срещи тези български студенти, които планират да посетят изложението?

- Знам, че звучи банално, но разучете изложителите, преди да дойдете, разгледайте сайтовете им. Ще направите услуга на себе си, ако дойдете на форума добре подготвени, а не просто за да отчетете присъствието или пък да удовлетворите любопитство. Ако се опасавате, че на самия ден няма да помните нищо от това, което сте прочели за фирмата или въпросите, които сте искали да зададете, предварително си запишете под всеки изложител информацията, която смятате за нужна, и евентуални въпроси към представителя. И не идвайте по тениска!

Как да подготвите перфектното CV за BG Careers Fair UK?

Ели Лефтерова, професионален карьерен консултант, Лондон

Работодателите получават стотици, а понякога дори хиляди автобиографии на кандидати за всяка свободна позиция. Не е тайна, че индивидуалните CV-та рядко получават повече от 15-20 секунди внимание по време на отстраняването на кандидатите. Затова е от изключителна важност да подготвите CV, което да ви помогне да се откритите на фона на стотиците други.

Ето няколко прости правила за писането и оформлението на вашата автобиография, които ще ви помогнат да постигнете именно това.

CV-то не трябва да е по-дълго от 2 страници (A4).

Отделните рубрики (най-често срещаните такива са: професионален опит, образование, знания и умения, интереси) трябва да бъдат отделени визуално чрез заглавия/големи букви, за да може четящият по-бързо да се ориентира в документ.

Форматът трябва да е прегледен, така че информацията да е достъпна с един поглед; професионален опит, образование, знания и умения, интереси) трябва да бъдат отделени визуално чрез заглавия/големи букви, за да може четящият по-бързо да се ориентира в документ.

Оставяйте достатъчно пространство между изреченията и параграфите – една гъсто изписана страница е много трудна за четене.

Използвайте универсален и професионален шрифт, като например Arial, Times New Roman, Calibri. Избягвайте нестандартни шрифтове, както и писането с твърде големи или малки букви.

Оставете достатъчно широки бели полета на страницата, не по-малки от 2cm.

Синтезирайте информацията в кратки фрази, вместо в цели изречения или параграфи.

Опитайте се да използвате думи и фрази, които са били употребени в обявата за работа

– ако „говорите езика“ на работодателя, е много по-вероятно да привлечете внимание към кандидатурата си.

Съобразете формата на CV-то си с позицията, за която кандидатствате. Например, ако се интересувате от позиции в банки или финансови институции, е желателно да се придържате към по-изчистен формат на автобиографията. Но ако кандидатствате за маркетинг или рекламен отдел например, не се колебайте да демонстрирате креативността си чрез CV-то.

Не забравяйте да приложите мотивационно писмо. Ако работодателът е посочил мотивационно писмо като изискване към кандидатите, не го пренебрегвайте, тъй като именно то в комбинация с добре написан CV може да ви позволи да изпъкнете на фона на другите кандидати!

Водете си списък с всички обяви, за които сте кандидатствали. Записвайте кога сте подали кандидатура и съхранявайте съответната версия на CV и попълнената апликационна форма (ако има такава).

Постарайте се да приспособите CV-то си към изискванията за конкретната позиция – прави силно впечатление, когато кандидатът успешно изтъква силните си страни спрямо изискванията на работодателя.

Преди да изпратите автобиографията си, проверете внимателно за граматически, правописни и пунктуационни грешки.

Помолете ваш приятел да прегледа CV-то и да ви даде обратна връзка или потърсете съвет от специалист.

Ако искате да се свържете с Ели, за да получите безплатна проверка на вашето CV, можете да ѝ пишете на:

hired@uni2pro.com

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



Здравка Влодова-Момчева.

Здравка Влодова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

Да живееш на триста метра от предната Темза е възпитано предизвикателство.

Помните ли оня стар вил за това, как английски иконом се опитвал да каже на господаря си, че наводнението е пред прага на имението, затова евакуацията е светкавично наложителна. И как възмутен джентълмен няколко пъти го връщал, защото забравял да почука дискретно на вратата на кабинета, както го изискват вековните правила. И накрая икономът си изгубил етикета като по учебник – с отработен жест към напращащите водни талози по килима, представил с безстрастен глас посещението на реката: "Сър - Темза!"

Немотията от багри е богатството на дъжда. Той насити пространството с еднаквост и вътлява сивотата в норма на поведение. Дали да бъдеш мокър и сив, е изпитанието на зимата, през което трябва да преминеш незабелязано, преди да достигнеш до пролетта?

Наблюдавам своята улица, скрита зад изолацията на херме-

ОЧИ В ОЧИ Сър - Темза!

тически вакуиран прозорец. Току виж, че пипалата на февруарския апокалипсис откъсват пролаза до убежището ми. Не искам изкуственото топло, светло и сухо на клетката ми да бъдат нападател! В крайна сметка те само ми помагат да вярвам, че всичко е наред. Че идеята да бъде отшелница между четири, стрити от гозово парно стени, замества четирите посоки на света, от които само временно сме се отказали. В името на едно преминаване през неблапоприятен сезон до рутината на следващия. До всеки предстоящ компромис в името на бъдещо благоденствие...

По блеснатата от потопни моти динозавърска кожа на асфалта преминават прегрбени хора. Парад на качуликите в страната на Робин Худ, където героизмът на устояването е анонимен.

И не съм си. Защото кукулката с вратичка на съседната къща се отваря с подгизнало усилие и като нос на кораб проправя посока в напелените вали на дъжда за моя съсед мистър Хопкинс. След смъртта на съпругата му преди няколко месеца, за мен отчитането на движението в живота през монотонната сага на английската зима, се отбелязва в късите змики на неговите разходки. До Темза и обратно. До Темза и обратно. Триста метра снижежи по тротоара на навика. Триста метра настойчивост за оставане в битието... Успех някакво сладко старомодно усмилане, което ме обземаше при вида на крехката викторианска двойка, неизменно привързана към спасителната орбита на консер-

вативните си разходки. Сякаш в изпито от кукувичка на антикварен часовник време, пространството се отваряше, за да избута с нежност в динамиката на мултикултурната скука тези два старци. Вперили поглед в стиковите води на реката, те сякаш ренегатарска своя дебют пред смъртта. Винаги заедно, с надеждата, че те открият бала къс вечността със семен вальс. Че някой откъде иконом че им окаже честа да ги представи на вискателния си, преселен в небитното Сър, с достойнство, което се полага на верите. Традициите не са това, което биха. И все пак истинските стонци имат смелостта да ги спазват наполовина. Стига само да са останали живи...

Дъждът напичава вятърна злост и смява в сюрреалистичен акварел сивотата около дребната фигура, измиваща в Апокалипсиса като точка в графика на художник самобуен. Навечна с благодарството на робинхузовска качулка, пласван в стълбите на размития в стиквата съсед.

Тези триста метра до Темза са много опасни днес. От бреговата охрана непрекъснато им изпращат имейли, че има заплаха от наводнения, че пътът...

Пътят зад бариерата на ручейния булевард пръзала плитки вълчици по уличното платно. Тротоарът, по който напредвам в предпазлива битка с бурята, все още извиса островчест суухоземно достойство. Шриите на стъпала в мократа напича на пория изникват от другата страна, съвсем до реката, където като мачта на все още неопотнал кораб се коруби гигантски дъб,

сякаш повредил с чудовищните си клони мрежестата цистерна на небсата. Съселят ми се навезде да натам, където би трябвало да са корените на дървото, и с трепереща нежност вади мъничка пластмасова лейка изпод унилите крила на гарвановия си шлифер. Зелена. Като туфа пролетно безумие в напича на безмилостната река.

Мистър Хопкинс! Мистър Хопкинс! Мистър Хопкинс! – крещи ужасена от собствения си глас в тишината на зимоводния пликсъ наоколо – Какво правите, мистър Хопкинс?

Старецът се изправя с усилие и с потресаваща денничност ми прави знак да отида при него. Като насън, вкопчена в нишката на окуражаващия му поглед, нагазвам в потоците над асфалта и вярвам, Господи, как вярвам, че и аз мога да въвра по вода. Че стига да исках, можах да укротим бурята, Господи. Само с няколко думи. На ако ще и да са казани от един слаб човек:

Дойдох, за да наляя малко течна храна на двата нарциси, които посяхме с жена ми тук миналата пролет, мила – обяснява старецът. – Обещах на Евелин, че дори и да я няма, аз ще се грижа за тях, за да остана жив до следващия сезон. Да им се порадвам. Виждаш ли стръкчетата им? Поцъкли са се вече над повърхността. Трябва им само малко смелост, за да цъфнат.

Бълбукането на течна храна за цветя във водите на Хаоса всъщност е Сътворение. А анемичното тяло на един старец, затрижен за двойка нарциси – передното възпитание на Бог. Чудо за онези, които са посмели да го оспорят. Останалото са реакции на човещи, неподготвени да продължават напред:

– Но, сър! Темза? – изшепва аз.

– Темза идва и си отива, скъпа – мърдо сякаш мистър Хопкинс, – ние сме тези, които трябва да възкресяват света след женските й капризи.

сънародниците ни, напуснали Острова по същите уважителни причини.

Психозата си върши. И за единте, и за другите.

Свободни сме да правим стъпки във всяка една посока, да работим, живеем... намерим своето място на този Остров.

Трима свободни българи, които срещнах тези дни:

Кристиян е на 31. Говори свободно, почти без акцент. Зарбил се е по модерната напоследък спортна гимнастика. Не печели много, но си обича работата. Казава, че пари му

трибват колкото да покрива разходите си. Останалото е лакомия. Той работи като инструктор на подрастващи. Учи ги да обичат телата си, да внимават какво ядат и да вярват, че могат да постигнат всичко в живота си. Самият той е пример за това. Израства е добя за сираци. Не обича думата „сирак“. Той смята, че е благословен. Вярва, но не по американски. Вярата му е хубава, от онази – ортодоксалната. Боб и обик работник. Свободата

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕКОСОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪТЪЛ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и
стоматологични услуги!

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водичи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС
РАБОТИ БЪЛГАРСКИЯТ ГИНЕКОЛОГ
АДРИАН ДАМЯНОВ

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic 265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF

Предупредителните сирени на бреговата охрана приближават. Приемам галантно хопкинсовата реч на мистър Хопкинс и сред бликналите ситнежни на

равномерните ни стъпки битието се смирява пред растежа на нарцисите.

zdravkam.blogspot.co.uk

Трети март, свобода и т.н.

Ивайло Петров, БГ БЕН

Ако някога сте минавали по стиличния булевард „Янко Сакъзов“, в частта му, където се влива в булевард „Мадрид“, встрани от фасадата на „Малък градски театър зад Канала“, има един надпис: „Робът се стреми към свобода, свободният – към съвършенство“. Мислят е на великия Яне Сандански и първата й част гласи: „Да живееш, значи да се бориш!“ Очевидно

когато Дон Кихот споделял на спудничника си Санчо идеята, че свободата е на върха на колпето, е имал горе-долу същото предвид.

В навечерието на заватната за нас дата 1 януари 2014 немското списание Spiegel реши да се самосеизра след години на антибългаро-румънски заплава. Поредица от статии под името „Успелите българи“ бе новата идея на списанието, като интересното в случая бе, че за

успелите българи в Германия пишеха не германци, а българи.

Никак гузно ли й стана, та и Великобритания реши да последва донакъде примера и един тукашен вестник публикува материал, обораващ местния ни статут на „тъмни и диви субекти“.

Трудно им повярваха, защото в продължение на две години през ден Evening Standard, Metro, Daily Mail и Daily Express наливаха масова психоза как на първи януари

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Регистрационни карти - работа, статут
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - постоянно пребиваване и натурализация
- Лицензиран превод на документи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk

£30 БОНУС за всеки доведен
приятел за счетоводство



АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD (C)
ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)
- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за гражданите на държави извън Европейския съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

48 Waddington Street, Stratford, London, E15 1PJ
07960 585878, 020 81507259
t.dotchev@global-accounting-solution.co.uk

В търсене на работа: оферти и агенции



Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа

Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП

СТРОИТЕЛСТВО

Madiganill Ltd., тел. 0778511680, www.madiganill.co.uk
Abbey House Services Ltd., тел. 0175211313, www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extraman Recruitment, тел. 02076097769, www.extramanrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsite-recruitmentsolutions.com

Meridian Business Support, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd., тел. 01293481116 (Купърс Коуиън), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., тел. 02072462500, 08450581084, www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, тел. 02077065260, www.shipshaperesources.co.uk

O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd., тел. 01932856657, www.fourstelondon.com

The Shore Group, тел. 02078989350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959 576555, моф. 07720 684161, www.sls.uk.com

LGB, тел. 02076097769

Fomac Construction, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.fasttrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd., тел. 01932267000, www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd., тел. 02086849090, 02086847171, www.tokconstruction.co.uk

Professional Construction

One Way Resourcing, тел. 02380715426, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk
Workstream, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd., тел. 02079875253

Resourcing Group, тел. 02121713155, 07595116714

Options Resourcing, тел. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com

Tradeline Recruitment, тел. 02072343360, www.tradelinerecruitment.co.uk

J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

Harper Construction Recruitment, тел. 01934823530, www.harpercr.co.uk/contact.html

Munnelly Support Services, тел. 08450758484, 02085 156852, www.munnelly.com

3D Personnel, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com

McGinley Support Services, тел. 08450658888, www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment, тел. 02068602222 (Лондон), www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com

Optima Site Solutions Ltd., тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com

Recruitment Ltd., тел. 01252330090, pcrnet.co.uk

Dutton International, тел. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, тел. 020889710401

Alandale Logistics Ltd., тел. 02070050050, www.alandaleuk.com

Prompt Distribution, тел. 02083732508

GM Recruitment Ltd., тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Randstad, тел. 02032069100, www.randstad.co.uk

Constructive Resources, тел. 1908370700, www.constructiveresources.com

Blue Arrow Ltd., тел. 02081333270, www.bluearrow.co.uk/Pages/default.aspx

City Site Solutions Ltd., тел. 02079456299, admin.city-site.co.uk

Wysse Labour Ltd., тел. 01902872600, www.city-site.co.uk

Way Resources Ltd., тел. 01902872600, www.wayresources.co.uk

Blue Construction Property Jobs, тел. 01902872600, www.blueconstruction-property-jobs.com

First Choice Ltd., тел. 020 8522 7878, www.fcl.co.uk

Mane Engineering and Construction Jobs Ltd., тел. 01923470700, www.mane.co.uk

РАБОТА В МЕТОПО

FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.fasttrack.co.uk

AGS Recruitment, тел. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ

Neway International, тел. 02083814997, www.newayresources.com

K&T Ltd., тел. 02071939113, www.ktt-td.com

Info@kttgreencleaning.co.uk (за предложение)

Catermatch Solutions, тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, тел. 02074006016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., тел. 02078211500, www.kmsuk.net/bg

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246, www.ellismack.co.uk

Mango Solutions Ltd., тел. 08448440903, www.mangosolutions.net

Catermatch Solutions Ltd., тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454583636, www.cateengineeringrecruitment.co.uk

Capital Catering Services, тел. 01992500073, www.capitalcateringrecruitment.co.uk

Detail Leisure Ltd., тел. 08452752888, www.detailleisure.com

Cherryed Recruitment Ltd., тел. 08712000408, www.cherryedrecruitment.com

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd., тел. 02070601966, www.foodcareers.net

Baker Ross Food, тел. 02088171154, www.bakerross.co.uk

Deep Blue Ltd., тел. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd., тел. 01625560778, www.focusmanagement.co.uk

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08443351869, www.jarvisjohnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454583636, www.jarvisjohnson.co.uk

ИЖЕНЕРНА РАБОТА

Personnel Selection, тел. 01273 205281 (Брайтън), 01252716881 (Фарнъм), 01483765544 (Юкинън), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd., тел. 02088371540, www.protechsiteservices.com

Recruitment South East Ltd., тел. 01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

Голяма компания за почистване набира cleaning teams

които да правят end of tenancy cleaning и carpet cleaning. Перфектните кандидати трябва да имат собствен автомобил, машина за carpet cleaning и екипировка.

Изисквания: Ltd компания, говорим английски, завършен курс за carpet cleaning.

За повече информация: **020 8593 1317, Anyclean**

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СТРАДИ

Ariston Cleaning, тел. 02074031842, моф. 07733882934, krasidcheva@aol.com

Recruitment Specialist, тел. 02078264435

Perfect Clean, тел. 02070998271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., тел. 0775877855, www.dustbusterscleaning.co.uk

Expert Home and Office Services, моф. 07901825498, www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., тел. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, тел. 02073455017, 08000517626, www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, моф. 0797935263

KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предложение)

Clean4you London Ltd., тел. 02084507986 (Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk

FairPay Recruitment Ltd., тел. 08008192160 (Кремена)

Cleaner London Ltd., тел. 02075820756, www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА

Care Solutions Limited, тел. 0800311202

Professional Social Care Solutions, тел. 01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, тел. 08454701234, www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd., тел. 08003112020, www.servicecare.org.uk

P9 Rec Ltd., тел. 08703667162, www.p9rec.com

Action First Ltd., тел. 02076255222, www.actionfirstplc.com

РАБОТА В ДЕТСКАТА СФЕРА

Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orions.co.uk

ПЕДАГОГ НА ДЕЦА

Little Ones, тел. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

Jem Childcare Solutions, тел. 08455435512, www.jemchildcaresolutions.co.uk

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИКИ

Discover Retail Recruitment, тел. 08446693335, www.discoverretail.co.uk

C2 Retail Recruitment, тел. 01743454975, www.c2recruitment.com

Online E-Recruitment, тел. 02088933113, www.onlineeigroup.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orions.co.uk

Absolute Healthcare Recruitment, тел. 08456033707, www.absolutehealthcare.co.uk

Британски компании с оферти към българи

London based recruitment agency requires people

M&H Hospitality Solutions Ltd. to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.) Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova diana@mhhospitalitysolutions.co.uk www.mhhospitalitysolutions.co.uk

Набираме работници

WyseLabour

с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.

Обадете се на тел. 0203 551 5650

Работни оферти за вас от:

ICDS RECRUITMENT (UK)

www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters

We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required

We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required

Welders required. You will be working at a factory welding various plates
 - Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
 - All positions
 - Working from engineering drawings
 - Operating relevant machinery
 - CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.Jally@icdsuk.com. Please ensure you include a valid contact telephone number.

apex RESOURCES

Apex Resources Limited Recruitment Specialist

www.apextd.co.uk

HAS

AIS

RCD

Member

Suite 15, 289 Kenninton Lane, Vauxhall, London. SE11 5QY

Apex Resources Limited търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, започвайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

nannylink

NannyLink

A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training available.

email - margaret@nannylink.co.uk Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL

HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph required

Call RLM personnel on: 01708 550821 or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

В търсене на работа: оферти и агенции

absolutrecruitmentsolutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ

Appointments Bi-language (билингвистични услуги в различни сектори), тел. 02070923939, appointmentsbi-language.co.uk

ЩОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT, 08448006600

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security, тел. 08454742843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ

Extraman Recruitment, тел. 02076097769, www.extramanrecruitment.co.uk

ВСЯКАВА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd., тел. 02032838217, interactionrecruitment.co.uk

kms

OFFERS WORK

for Room Attendants, Floor Supervisors, a Housekeeping and F&B Staff (Waiters/Waitresses Kitchen Porters) in 4* and 5* Hotels in London.

Pay rates from £6,31 ph

For more

information visit

www.kmsuk.net

If you wish to apply, please contact us on

020 7821 1500

(Mon-Fri, from 11 am - 4 pm) or send your CV to

svetlana@kmsuk.net

and/or

natalie@kmsuk.net

Намиране на работа

Услугата струва £150 депозит и по £20 за всяко интервю. Офертите за вас започват до 2-3 след внасянето на депозита. Посетете ни в офиса ни в Централен Лондон: HMS President, Victoria Embankment, EC4Y 9J (от 10.00 до 18.00, всеки ден от седмицата, без понеделник и сряда).

Тел. 07432123866, Илия Дянков

Sunny Day Care

търси да назначи квалифицирана

детска

учителка

Тел. 07788766457

HUMAN ONE
Предлагаме работа:

- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ SUPERVISORS
- ✓ FLOOR PORTERS
- ✓ LINEN PORTERS
- ✓ NIGHT CLEANERS

моб. 07921821098
тел. 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk

HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

ДОБРЕ ДОШЛИ!

Нов български бръснарски салон в Източен Лондон

249B Plaistow Road, Plaistow, E15 3EU
(на 2 минути от метростанцията)

Фризьорски дамски услуги с предварителна заявка
Спестете време: резервирайте час на тел. 07447426558

Demo
AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

Пълно Обслужване
ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ
ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА
ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG
ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

Подходящо място за дистрибуция на БГ БЕН във вашия район? Обадете ни се на тел. 07846496968

4 BULGARIANS
Списание на българите във Великобритания
www.4bg.co.uk

РАЗГЛЕЗЕНИ ОТ ИЗБОР НА БЪЛГАРСКИ СТОКИ:

FOOD CHOICE

Разположен на основния търговски път на Leyton (Източен Лондон). Лесно достъпен с автобус, метро и пеша. Разнообразие от стоки на достъпни цени и специална оферта за вас всяка седмица!

Работно време:
Пон. - четвъртък 10:00 - 23:00
Петък - неделя 09:00 - 23:00

На 150 метра от Leyton Station
На 250 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!

214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Евроизборите, статуквото и играчките му

www.trud.bg

Съдържателни люде стигат до заключението, че тече процес по натамняване на слобка, която да олицетвори кандидат-евродепутата като homo politicus. Откроява се коментарът на социолога доц. д-р Иво Христов:

„Сериозната задача на олигархията е това луменизирано, изпростало, докарано до екзистенциален минимум и интелектуален разпад население за пореден път да бъде мобилизирано да възпроизведе политическото статукво, което обслужва олигархическия модел в България. И никога да не се прави на общинна госпожица, защото този модел е много устойчив. Никакви идеи няма да има, а само комбинация между сиромашливост, популизъм и борба с вятърните мелници. Т.е. продуктът на създателите ще твърди, че ще ликвидира създателите. Кое не може да се случи по определение. Аз дори не виизмам конкретни имена. И не смятам, че проблемът е в конкретните личности. Проблемът е системен и определени закономерности преминават през конкретните политически лица.“

Е, сега олигархията пристъпва към фентъзи вариант

- реализация на „Донесете ми главата на принца“ (Зелазни и Шекли). Там Демонът Азиз, за да спечели двубой между Доброто и Злото, който определя съдбата на човечеството за 1000 години напред, замисля коварна интрига с централни персонажи - принц и принцеса. И понеже подходящи сред наличното човечество не открива, решава да ги моделира от части на мъртъвци и да им вдъхне души.

В нашата проекция Олигархията от задкулисието (безименна като „Духът от бутилката“, „Мудовицето от севрото“ и „Торбалан“) сестреми да спечели предстоящите избори за Европейския парламент, като запази политическото статукво, което да определи съдбата на българското човечество до следващите избори.

Как да изглеждат принцовете и принцесите, белязани да проникнат в балните зали на европейския дворец?

Те трябва да представляват „неузнаваема“ комбинация от похабени и негодни за експлоатация чаркове. Механичните играчки за политическо баламосване нека бъдат патетика - да се лее от устата им под формата на тинтири-мантири. Тинтири-мантиристиката да

се цели с бясна словесна скорост в гангренизирани участъци на обществения организъм, които (обещава се клетвено) да бъдат магически изпелени с възлещната причина на европейската фея. Тинтири-мантиризмът да се поднася на най-елементарно членоразделен език с цел пълноценна комуникация с електората. Какво е казал Антон П. Чехов? Казал е: „Колкото по-прост е един човек, толкова по-лесно го разбира конят.“

Та, за да е по-лесна задачата на кандидата, като хортвуа с електората, желателно е, ако не и задължително, той да не се отдалечава осезателно от менталното му равнище. И в никакъв случай до листите да не припарва прониосан интелегент. Още се носят легенди за печалния случай с предизборната кампания на Стоян Михайловски. Дръннал

www.dw.de

Преди избори българските политици обичат да вадят етнически аргументи и да рушат доверието между религиозните общности. Така е и сега - преди евровота през май. Дали случат от Пловдив може да се повтори?

В петък, 14 февруари, националистическите протести в Пловдив приключиха със 120 задържания, като четирима от тях набързо получиха условия присъди и солени глоби. Главният секретар на МВР Светозар Лазаров нарече действията на участниците в шествието „расистки и ксенофобски“, лидерът на ДПС Люти Местан прозря в тях „вандалска атака срещу религиозен храм“, насочена към сваляне на правителството, а главният муфтия Мустафа Хаджи ги определи като „погром“. Германската агенция ДПА рутинно обобщиха, че евроценката България си оставала все така бедна, както и че в тази страна корупцията все още била дълбоко вкоренена, а това подклаждало масово недоверие и давало поводи за развихряне на популистски движения. А как реагираха българските политически сили на случая от Пловдив? По стар предизборен обичай те отново прибягнаха към своя любим прийом -

омайна реч в балканските села. Слушали го със заплата уста, докато взел, че изгървал някакъв цитат на френски. Кво рече той? - зачуло се населението. „Амчи, псува ви по грънци“ - провикнал се политическият му конкурент. Хората задюкокали, зарамхвали соп... Така че опасно е чужди езици да влизат в употреба. (Пресен е примерът с предизборната агитация на турски майчин език. Как само се съдържало управляващите ортаци (БСП и ДПС!) Въобще неложително е нашият евродепутат освен оскъден български да говори най-много още и недоляган английски. Колкото да не изпадне в пълна

изолация сред колегите си в Европейския парламент.

Рисквано е и да има продължителен политически опит. Такъв един, по правило партийна креатура, може нагло да се самозабрави и да започне да се цени, да го раздава солов играч, а тия статуквото ги не търпи. Срещу ръжен се не рита, срещу вятър се не плуе, ни в кладенец, що те е поил...

Да видим сега каква за предпоставка е външността на тукашния кандидат. Шото, като пристъпи дверите на европарламента, веднага да си пролича откъде е дошъл. Като антропологичен вид той трябва да е балкански субект.

„Тъмен“ такъв, както уточнява Георги Димитров в речта си на Лайпцигския процес. Даже в изрусен дамски вариант пак да не поражда съмнения за произход. Тук вече красноречиво е и облеклото. Дълго е мислено върху него, маса пари са пръснати. Но проклетата парвенючина няма скриване.

И ето го статуквото съхранено, Олигархията от Задкулисието потрива ръце, политическите облекчени въздъхват, народът юта, пышка и ръмжи. А народопопсихолозите все умуват:

„Кой е виновен? Творбата или оная, който я сътвори?“ А да не би пък всеки да е по-виновен от другия?“



След изборите всичко ще си дойде на мястото

раздухване на етническото напрежение.

„Политиците ни са безинтересни - цели 25 години те не можах да измислят нищо друго освен предизборна да размахват етническата и религиозната карта“, казва пред „Дойче веле“ социалната антроположка Антонина Желязкова, която е директор на Международния център за изследване на малцинствата и межкултурните взаимодействия. „Не помня парламентарни, местни или президентски вот, преди който да не са вадени етнически аргументи, да не се е рушало доверието между религиозните общности, да не се е спекулирало с тях“, допълва Желязкова. Тя е разговаряла с хора от регионите със смесено население, където тези напрежения се усещат най-силно. На въпроса ѝ как издържат на това, те усмихнати отговаряли: „Свикнали сме. Просто чакаме да минат изборите и всичко ще се оправи!“

Политологът Димитър Аврамов смята, че на социално-битово равнище етносите в България нямат различия помежду си. Той обаче признава, че съществуват малки групи от хора, поли-

тически мотивирани или пък с определени расистки възгледи, които се опитват да налагат на обществото определено социално тесногърдие. „Дали поради разрознеността на стандартите, с които са израсли, дали заради битуващите от комунистически времена митове около българската история, тези хора се придържат към домоделни стереотипи на поведение. Мнозина от тях не са склонни да приемат, че принципите на мултикултурното европейско общество могат да бъдат прилагани изцяло в България“, коментира политологът и допълва, че тези, които нарушават нормите на доброто поведение, са твърде гръмогласни и невъзпитани и когато проблемът бъде усилен от медиите, той изглежда много голям. „А всъщност проблемът е много по-малък“, казва Аврамов и посочва, че, според различни изследвания, 90 на сто от българите са напълно толерантни по отношение на другите етноси и имат разбирането, че в отношенията им с тях не трябва да има напрежение. „Съществуват едни 5-10 процента, които са склонни да налагат крайните си виж-

дания чрез по-вандалски прояви“, изтъква той.

Антонина Желязкова е убеждена, че в дъното на този проблем е липсата на перспектива, на визия, на национални планове за следващите 20 години. Тя припомня началото на 1990-те, когато гражданите на страната бяха заедно, въпреки че в страната цареше хаос, бъркотия, икономическа криза, инфлация. „Идваха външни наблюдатели, очаквайки, че ще се сбием етнически, но това не се случи. В смесените региони хората правеха кооперации - християни, мюсюлмани, българи, турци, роми - за да могат да оцеляват в бедността. Сега всички те са се отчуждили, невъобразимо, затворили са се, капсулирали са се, не си вярват, не се харесват. Не че и преди сме се обичали чак толкова и сме живели в някаква романтика, но все пак спазвахме някакви правила. В началото на 1990-те просто вярвахме, че ще бъде тежко, но ще преживеем, ще успеем да постигнем някакви мечтани неща. Това, което мечтаем, не се случи и днес дори не знаем какво искаме да се случи“, казва Антонина Желязкова.

В

BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистрация на Self Employed
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

Където и да се намираме, пак ще се събираме

Честита Баба Марта!

Закичването с мартеници на 1 март е многовековен обичай в България, който символизира идването на пролетта. Историците обаче все още не могат да постигнат единодушие по въпроса за неговия произход – според едни той е тракийски, а според други – прабългарски. Знае се, че в миналото мартениците са се изработвали от усукани бели и червени вълнени конци, на които понякога младите момичета и жени връзвали сребърни или златни монети. Цветовете имат строго определен смисъл. Бялото е символ на чистотата и щастieto, черв-

ното – на здравето и силата. Според народното поверие, на празника Баба Марта обхожда нивите и къщите и влиза само в онези от тях, които са чисти и добре подредени. За да я зарадва и спечелват нейното внимание, стопанките трябва да се погрижат домовете им да са много добре изчистени преди настъпването на първи март, да извърлят всичко старо и ненужно. В този ден на много места се гонят зми и гущери, като се палат огньове, а дворовете се обикалят с дръвчане на метални предмети и наричания.

Традицията повелява мартеницата да се носи дотогава, докато не се види щъркел. След като се свали, тя трябва да се закачи на цъфнало дърво или храст. За предпочитане е това да е слива, ябълка, трендафил или праскова. Мартеничката може да се сложи и под камък и по нея

да се гадае каква ще бъде годината. Ако след месец под камъка има мравки, тя ще е плодородна и успешна. Има райони в страната, където с мартенички се закичват домашните животни и плодните дръвчета.

В Родопите, освен червено и бяло, се влитат още няколко цвята, най-често зелен и оранж.

През последните години празникът на Баба Марта доста се комерсиализира. Продажбата на мартеници започва още в края на януари – началото на февруари. На централните места в големите градове конкуренцията между търговците става подкрепено ожесточена. Затова пък "бяло-червената стока" е изключително разнообразна, което силно затруднява избора на купувачите. Много широко разпространение имат практичните мартеници тип гривна, много попу-

лярни са и тези с имена на футболисти, зодии, логотипи на футболни отбори и образи на филмови звезди, анимационни герои, както и профили на представители на поп фолка.

И до днес мнозина българи погрешно смятат, че Първи март се празнува единствено у нас, но той има своите традиции и в съседна Румъния, Македония, Сърбия и Албания. В Северна Гърция мартенички се връзват само на ръцете на децата.

Интересен е обичаят в Румъния, където мъжете трябва да ги носят на скришно място – например в едната си обувка или в някой вътрешен джоб.

Мартеничката вдъхновява поети и писатели

Открай време българските деца порастват със стихотворенията за мартеничките и пролетта. Учат ги не само от своите баби, но и в детските градини, и в училище. Червено-бялата радост е вдъхновявала не един и двама именити наши поети и писатели. Идването на Първи март е прекрасен повод да си ги припомним. Малчуганите вкъщи могат да научат някои от тях – и със сигурност ще се позабавляват.

Мартеничка

Тази пъстра мартеничка баба ми я върза, – за да съм кат лястовичка пъргава и бърза.

Както тя е от коприна бяла и червена, да съм цялата година бяла и червена.

Лястовичка като видя или щъркел – бърже при трендафила да ида да му я завържа.

И да стана аз тогава хубава, голяма, весела, засмяна, здрава, също като мама.

Елисавета Багряна

Вранка и мартенички

Вранка се крие зад комина, носи мартенички от коприна. Взепа ги от малкото Анце, да ги носи на своето врачче.

Ах, ти вранке-вранчице бърбива, мартенички да крадеш не бива.

Елин Пелин

Мартеничка за коте

- Коте, коте – рече вчера братчето с въздишка, откъде да ти намера мартеничка с мишка?

Цветан Ангелов

Мартенички

Мартенички бели, бели и червени, де и как сте взели багрите червени?

Пролет щом ви зърне тука при децата, бързо тя ще върне птиците в гнездата.

Храсти разцъфтели, листите зелени. Мартенички бели, бели и червени.

Петя Йорданова

Страницата подготви Юл. Ташева



Баба Марта бързала, мартенички вързала...

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Името на месец март означава "посветен на Марс", а носенето на мартеници не е просто за здраве, а и за предпазване от зли сили. Старите българи наричали месеца със славянската дума "бреза", защото по това време цъфтят березите.

SAVALAN FOOD LTD

Продажби на едро и дребно

1000+ продукта



Алкохол



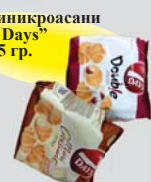
Бира



Слънчоглед „Керпи“ 110 гр.



Лютеница „Първомай“ 560 гр.



Миникроасани „7 Days“ 185 гр.



Кренвири



Вино



Суджук, луканка, салам



Консерви 300 гр. 350 гр.

Защо да плащаме повече?



Вафли „Боровец“ 630 гр.

Бяло краве сирене 4 кг.



Вафли



Ваншия 800 гр.



Кайма 250 гр.



Кайма и кебапчета „Бони“



Лютеница „Deroni“ 525 гр.

Най-големият български хранителен склад в Лондон и Великобритания

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600

savalanfood@yahoo.com



Празнувайте
баба Марта
и говорете
с България
само за

2 р

на минута

Посетете www.o2internationalevents.co.uk/celebrate, за да имате възможност да спечелите състезанието по случай нашия Ден на майката

Шест въпроса за живота тук:

1. Очаква се ръст в цените на жилищата във Великобритания

Сериозно ли е покачането на цените на жилищата на Острова и какво можем да очакваме в близките една-две години?

2. Видове ипотечни кредити

Какви видове ипотечни кредити се предлагат в Обединеното кралство и кой е най-подходящ за нас?

3. Съвети за първа ипотека

Какво трябва да знаем и

да имаме предвид, когато ни предстои да вземем първата си ипотека?

4. Нарушения при шофиране и санкции

Кои са най-често допус-

каните от шофьорите нарушения и какво наказание можем да очакваме?

5. Девет думи, с които не бива да описваме себе си или своя бизнес

Кои са най-неподходящите думи, които можем да използваме, за да опишем себе си или бизнеса си?

6. На какви помощи имат право мигрантите

от ЕС?

Какви помощи могат да получат мигрантите от страни в Европейския съюз на Острова и има ли условия за това?

Отговорите в:

Инфо за UK
www.infozauk.com
ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ОТ ПЪРВА РЪКА

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 01708 751 745

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобреете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

NVQ курсове за
водопроводчици
и електротехници,
NVQ Customer Services
и Health & Social Care

kursove@careerstudies.co.uk

www.careerstudies.co.uk

www.csbscollege.co.uk

тел.: 0208 905 7079



BETTER
FUTURE

Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



00800 8971 8971
moneygram.co.uk

MoneyGram
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определени от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е сториизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

Начало и развитие на най-голямата научна организация у нас

Българска академия на науките (БАН)



Преди 103 години, на 6 март 1911 година, в салона на читалище "Славянска беседа" в София се провежда тържествено събрание на членовете на Българското книжовно дружество, на което се обявява образованието на Българската академия на науките (БАН). То се ръководи от председателя на БКД акад. Иван Гешов, който единодушно е избран и за пръв председател на най-престижната научна организация у нас. В първото

ръководство на академията са избрани и акад. Любомир Милетич (зам.-председател), акад. Марко Балабанов, акад. Димитър Моллов, акад. Васил Златарски, акад. Спас Вачков, акад. Михаил Попилиев.

Дейността на БАН се основава и стимулира от закон, приет от XV обикновено народно събрание (утвърден с указ № 4/27.1.1912 г.) Той регламентира юридическата самостоятелност и независимост на академията като национално научно учреждение.

ние, определя Годишна държавна субсидия (60 хиляди златни лева) и я освобождава от всякакъв вид. Чак през 1940 г. се приема нов закон, с който БАН се преименува в Българска академия на науките и изкуствата.

Развитието на академията е съпътствано от периоди на възход и неимоверни трудности, на научни признания и дълбоки огорчения. Така например почти безизходно е било решението на въпроса за дострояването на новата сграда на БАН. Само благодарение на личните пожертвувания на българските академици и ипотекирането на собствените им жилища

се осигуряват кредити за завършването на строежа. В това отношение особено големи са заслугите на дългогодишния председател на БАН акад. Иван Гешов и на тогавашния председател акад. Любомир Милетич.

Предложена от Министерството на просвещението в правителството на Александър Стамболийски (1919-1923) правописна реформа става причина за обтягане на отношенията между академията и правителството. Нещо подобно се случи и в наши дни - финансовият министър в правителството на Бойко Борисов нарече членовете на Българска академия на науките "феодални

старци" и с тази реплика си навляче гнева и съпротивата не само на научната обществност, но и на голяма част от българското население. Защото, независимо от недовимка и трудните времена, в които живеем, българинът все още пазя уважението си към учените, книгите и познанието. И продължава да дава мило и драго за по-успешното образование на децата си така, както го е правил и в годините на робството. Но независимо от временните конфликти между БАН и някои държавни институции академията си остава уважаван национален център за наука, спечелил признанието на българската

общественост и държава.

В началото научноизследователската дейност на БАН се развива в три основни направления: Историко-филологически, Философско-обществен и Природо-математически. С годините българските учени достигат висотите на европейската наука - фактът, че трудове по най-различни специалности се печатат в издания на европейските страни, говори за уважението, което получава българската наука днес. Дейното участие на български учени в работата на различни международни организации и дават възможност да стане пълноправен член на европейската научна общност.

"В рамките на уместната шега, моля да бъдете снисходителни и да ми простите този недостатък. Уважавам всеки, който е посветил живота си на спорта. Спортът е висша култура на тялото, на личността, той е част от културата на модерния гражданин. Като дете в ранна младост съм тренирала волейбол." (Изказване по повод критиките по назначението ѝ като експерт в образователното министерство.)

Език мой, враг мой

"Ще се държа внимателно, скромно, но не изцяло...
(Из синтаксиса на спортния министър М. Георгиева)

"Ще покажем действителна политика в областта на масовия спорт. Защото, ако имаме сочен, деятелен, жив масов спорт, това ще даде тласък и дух на всички мъже на спорта!"

"Това, че вече имаме за пръв път български тенисист на четвъртифинал на турнир от Големия шлем, показва възможностите на Гришо и добрия синхрон между Министерството на младежта и спорта и Българската федерация по тенис." (Част от изказването до Григор Димитров след класирането му на ¼ финал на Australia Open.)

"Не съм толкова променлива, нито толкова експанзивна. Експанзивна съм в друг план - на вземане на курсове."

"Имало е някаква тлееща



Валентин Михов

"Апелирам госпожа министър на спорта - нека по-простоичко да говори на спортистите, нека по-простоичко да говори към хората, които да разберат каква е стратегията в близките 3-5 години. Аз досега не съм я разбрал. Не искам да критикувам."

спорещи страни в спортната септембрия.)

"Работим в правилната посока и имам право да се нарека спокойна. Ще се държа внимателно, скромно, но

не изцяло, защото смятам, че кабинетът има интегративен подход, има нова политика в областта на спорта. Досега се работеше отворено - за гласурата, а вътре няма нищо - кула, измамна политика в спорта. Отдолу нищо не работи. Доволна е много категорично състоянието и предполага завършек. Мисля, че успяхме да покажем на обществото видими неща." (Из отчета за първите 100 дни от работата ѝ в министерството.)

единица. Отчет! Няма как. Просто аз не лимитирам време. Съжалявам, ако вие лимитирате вашето време за мен, тук вече наистина се съдържат проблемът на нашия контакт днес." (Из отговора на министър Георгиева към журналисти защо експозето ѝ за отчета за първите 6 месеца от управлението ѝ е продължило 1,55 ч. без почивка.)

"Българското самбо се развива във възходяща грация."

"Тук, на Лазурния бряг, се чувствам горда, че съм българка." (По време на работно посещение в Монте Карло министър Георгиева посети Алята на отпочивните футболни отечества, където има плоча с отпочивателите и на Христо Стоичков.)

"Не останах доволна от 45-дневното управление на новия шеф на "Академика" и заради преследване на това състояние на духа ми да съм доволна, трябва да се работи. За мен съм наследила нонсенс." (Обяснение за сменен назначаване от нея шеф на "Академика" Петър Петров.)

"Аз съм запознала с всички ужаси, защото се дозирам. Иначе ще изпадна в интровертност на духа, а нямам отпусък за медитиране, защото трябва да се работи. (Мнение на министъра за кадровата реформа в министерството.)

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

най-дългата дума в познатата ни галактика е съставена от 189 819 букви, произнася се за 3 часа и половина и представлява химическото наименование на протеина Titin. Той отговаря за пасивната еластичност на мускулите. Наименованието на Titin-a е смятано за най-дългата дума във всеки език. Titin произхожда от гръцката дума, "titán" (добре познатите ни от древногръцката митология първо поколение богове, деца на Уран и Гей - и въобще всичко с големи размери).

Излизат писмата и личният бележник на Левски

Книгата представя най-интересните писма на Апостола, писани до негови съмишленици и членове на революционни комитети след 1866 г. Тук са събрани някои от най-интригуващите страници до Панайот Хитов, Любен Каравелов, Христо Иванов-Книговец, Димитър Общи, Киряк Цанков, Централния комитет в Ловеч, в Букурещ и др. Писани са лично от Дякона след 1866 г. В този първи том на документалната книга, чийто съставител е историкът Димитър Т. Страшимиров, се съдържат също сметки, бележки, автобиографичен разказ на Апостола в стихове, псевдонимни адреси, цикъл от песни и други интересни документи, сред които е и фотопечатно издание на джобното бележничко на Левски, разчетено и публикувано от съставителя през 1929 г. Самият Димитър Т. Страшимиров коментира изданието така:

"Това е един скелет от документирани факти за биография. Така моята задача в тази книга е строгото разграничение. Трябваше да дам класирани и отговорно разпознавани документи. Много думи и цели мисли са мъчно разбираеми, аз трябваше да ги изясня под линия на страницата или в квадратни скоби текста. А понякога даже и цялото писмо не се подава на осмисляне. Невъзможно е да се даде на всички документи истинския адрес, което не дава да се дава наистина на кореспонденцията. Също и дати често липсват, а това означава хронологическата връзка на писмата, вследствие на което се наложи да поставя специално съдържание в началото на всеки документ. Липсваха и препинателни знаци и на места поставях наклонени линии, за да разделя мисъл от мисъл."

Текстовете на писмата в книгата са запазени в оригиналния си вид, като на места за по-голямата яснота и улеснение на читателя казаното е довършено в квадратни скоби. Този първи том на "Васил Левски" съдържа също кратък речник на използваните редки, остарели и диалектни думи и турцизми, както и факсимилета на писма на Апостола до Данаил Хр. Попов, до Централния комитет в Ловеч, във Влашко и др. Тези автентични документи са част от златния фонд в общата съкровищница на революционното наследство от националноосвободителните борби на българския народ и ценни исторически свидетелства от втората половина на XIX век у нас. За корницата е използван портрет на Апостола, работен скоро след Освобождението от Георги Данчев, известен под името Георги Зографина.

Работно време

ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 23:00h



AIDA

винаги супер цени!!!

SUPERMARKET

Богат избор на
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ
Честит 8-ми март!



Салатен боб
690 г.



Олио
„Калиакра“
1 л.



Олинеза 320 г.
сос „Чеснов“
сос „Тартар“



Лютеница
„Първотомско
хоро“ 560 г.



„Царска туршия“
Калиа
1,680 кг.



„Печена Капия“
Калиа
1,680 кг.



„Орехите“ - добруджанска закуска



„Олинеза“
горчица 130 г.



Деликатеси
„Маджаров“



Сирене краве 500 г.
„Дим.Маджаров“



Сирене овче 500 г.
„Дим.Маджаров“



„Бут Елена“, „Свински врат“
Стефанов



Деликатесен „Бабек“
+ луканка „Панагюрска“



Кремвирши



Кафе „Леблебия“
и „Ръж“



LOTTO 35g.
„Peanuts“ + „Clasic“
+ „Pizza“ + „Monster“



Добруджанска
милинка със
сирене 500г.



„Белла“
Точени кори
и за баклава
400 г.



Кафе
„Нова Бразилия“
100 г.
Джезве и Класик

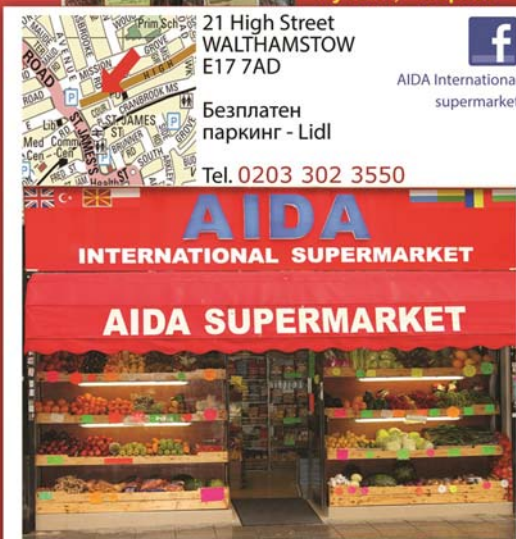
21 High Street
WALTHAMSTOW
E17 7AD



AIDA International
supermarket

Безплатен
паркинг - Lidl

Tel. 0203 302 3550



Какво реално ще се промени и в каква насока, ако бъдат приети предложенията на бюджетната комисия за промени в банковите закони? Какво е било досега и какво се очаква да бъде?

Предложените промени в банковите закони ще вкажат единствено за нови кредитосъатели. Проблемите на досегашните потребители остават в пълен размер. Това комбинирано със спада в търсенето на кредити предопределя липсата на реален икономически ефект на тези мерки.

Към момента в закона е регламентиран така нареченият Базов лихвен процент, който се определя едностранно от банката, и в последните години при почти всички банки беше вдигнат неколкостранно. По този начин банката събираха незаконно около 400 милиона лева годишно от своите клиенти, като заделяха далеч по-малки суми за евентуални съдебни разходи за този, който заведе дело срещу тях. (Бел. ред. - многократно банки бяха осъдени от клиенти, но от май 2010 г. парламентът прие поправка в закона, която разреши на банките самоволно да определят лихвата и така узакони тази практика).

С новите промени се въвежда формиране на лихвата на база пазарни индикатори EURIBOR, SOFIBOR, LIBOR, OJP на БНБ, индекси на Националния статистически институт, както и възможност за комбиниран индекс от изобретения. Това ще доведе до 2 проблема:

Посочените индекси са на исторически ниски нива и могат единствено да растат във времето, а с тях лихвите и вносите по кредитите.

Дава се възможност банките да използват комбинация от индекси. В тази връзка образувателно на лихвите ще бъде отново ниско за кредитосъателя и ще позволи спекулации от страна на банките. Въпреки всичко, това са промени в правилната посока. Така новите кредитосъатели ще имат лихва, образувана на базата на пазарен индекс, и няма да зависят от решенията на банките.

Всяка банка беше длъжна да обявява в помесията си лихвите

Какви са промените в банковите закони и дали ще опазят потребителя

по кредитите и депозитите, а контролор беше БНБ. С предложените промени остава задължението да се обявяват единствено лихвите по депозитите. Лихвите по евентуален кредит ще научите само ако ви бъде предоставен един информационен формуляр по европейски образец. Как ще става това предоставяне, не е ясно. Дали преди подаване на молбата за кредит или заедно с нея? Банките ще бъдат задължени да публикуват информация за методиката на образуване на лихвите (вероятно на интернет страниците си), но яснота за клиента ще има само ако банката използва някой от споменатите вече индекси, а не комбинация от тях. В зависимост какво ще бъде записано в договора, вноската ви по кредита ще се променя с тези индекси ежесечно, на тримесечие или при определени други условия (примерно промяна на индекса с над 1%).

Предложените промени в Закона за потребителския кредит ще засегнат единствено кредитите за покупка на жилище, които преди не бяха включени в обхвата на този закон. Останалите кредити срещу ипотека, но без покупка на жилище, ще останат по старите действащи в момента правила. Оттук нататък покупките на жилища с кредит ще бъдат много малко, затова тази промяна едва ли ще засегне голям брой бъдещи кредитосъатели. Би трябвало в разпоредбата на този закон да се включат всички останали видове потребителски кредити срещу ипотека, които ползват потребителите.

Често срещан проблем, който остава без отговор, е за поръчителите физически лица по по кредити. Трябва ли те да бъдат включени в

обхвата на този закон? Трябва ли, например, кредитите за бизнес, по които собствениците на фирмите стават поръчител като физически лица, да бъдат включени в обхвата на Закона за потребителския кредит? Към днешна дата тези кредити са изключени, въпреки че при проблеми с изплащането на кредита банката предявява претенции към цялото имущество на поръчителя в качеството му на физическо лице. Ако трябва да се регулират напълно взаимоотношенията потребител-банка, то поръчителите физически лица би трябвало да се ползват от защитата на Закона за потребителския кредит, когато към тях бъде предявена претенция от банката. Сега поръчителят разбира, че има проблем с кредита, когато той бъде осъден и имуществото, и трудовото му възнаграждение са заповирани от частен съдебен изпълнител.

Предлага се отпадане на такса за предсрочно погасяване на „ЖИЛИЩЕН КРЕДИТ“. Така клиентът няма да има спиратка под формата на финансов санкция, ако смени банката с друга (Бел. ред. - тоест, вземе кредит от друга банка и изплати задължението към предишната). Това само по себе си е огромна стъпка в правилната посока, която цели да се създадат условия за конкуренция между банки. Към момента тези такси варираха от 3% по старите договори до 5% от остатъка по главницата. В голяма част от банките, когато предсрочното погасяване се извършва със собствени средства, такава такса няма. Явно банките намираща като единствената заплаха от предсрочно погасяване на кредита рефинансирането от конкурентна банка. Това беше и едно

от 7-те искания, които се отправиха към правителството в Асоциацията на потребителите на банкови услуги.

Преди няколко години тази такса за предсрочно погасяване отпадна и за потребителските кредити по силата на Евродиректива, която доведе до повишаване на таксата при първоначалното отпускане. Тя се покачи от около 1.5% средно до 2.5% за почти всички банки. В случая законодателят е предвидил реформа в събирането от банките такси по „жилищни кредити“.

Прави се предложение банките да не могат да събират такси за действително си по одобрение и усвояване на кредит. От друга страна обаче, се разрешава на банките да събират такси по допълнителни услуги, свързани с договора. Към днешна дата таксата за кандидатстване варира от 0 лв. при промоция до 200 лева. А таксата усвояване на кредита е от 1.5% при промоция до над 3 процента от размера на кредита, събирана предварително. Като цяло се остава възможност на банките да измислят и въведат друг вид такси или такива с други наименования, които да бъдат включени в цената на кредита, но не под формата на лихва. Това ще е изключително голям проблем, понеже и към днешна дата няма яснота каква услуга стои зад дадена такса. До момента няма разумно обяснение от кой и да е банков служител, какво точно стои зад „такса управление“, например. Ако искате навличане или някаква справка от банката по време на кредита, заплащате допълнителна такса между 30 и 50 лева. В този смисъл потребителите просто ще видоизменят таксите, но ще запазят тенденцията те да останат неясни.

Предлага се разпоредбата на закона за потребителския кредит да засегнат и бързите кредити, но без да се дава право на кредитосъателя да направи отказ от кредита в 14-дневен срок, като не плаща неустойка. Това определено ще внесе повече яснота в сегмента „бързи кредити“ както по отношение на лихвите, така и по отношение на контрола и правилата при отпускането им. Не се предвижда таван на лихвите по тези кредити, което, макар да изглежда недостатък, е всъщност голямо преимущество, защото по този начин ще се предотврати развигието на лихварството в неконтролируемата му форма.

Предвижда се да се предостави възможност на бъдещите кредитосъатели по ЖИЛИЩНИ КРЕДИТИ да могат да избират между два вида договори, ако изпаднат в неплатежеспособност. Първият вариант е да се

запази сегашното положение, в което банката може да се удовлетвори цялото ви останало имущество или работна заплата. Вариант втори – банката да се удовлетвори единствено от ипотекираното жилище. Не се посочват специфични изисквания към тези договори, което значи, че банките ще предлагат изключително неизгодни условия за кредитиране по вторите договори, което да ги обезмисли. Тази мярка на практика е частична мярка и опит да се замести цялостен закон за фалит на физическите лица. Такаъв принцип на взаимоотношения банка-клиент не съществува в никое цивилизовано законодателство и няма да има практически ефект върху кредитосъискателите.

Отпада задължението на банката да уведоми кредитосъателя при промяна на лихвите или таксите. Към днешна дата имате право да прекратите договора за кредит в 7-дневен срок без наказателни такси, ако има промяна в лихвите. Банката е длъжна да ви уведоми писмено за това и ако не го направи, това повишение е незаконно. В новите промени и след въвеждането на пазарен елемент в образувателно на лихвата банката няма да има задължението да ви известява за промените. Предполага се, че вие можете да ги следите от множество източници. Това ще породи друг проблем – следенето на тези индекси ще трябва да бъде ежедневна работа, за да можете да определите точната си вноска по кредита, защото всеки месец тя може да варира с няколко лева. Тогава в банки като ДСК и УниКредит Булбанк, където наказателната лихва по голяма част от договорите се начислява върху ЦЕЛИА РАЗМЕР НА КРЕДИТА, за просрочие от 1 лев ще платите наказателна лихва от примерно 150 лева.

ИЗВОДЪТ, който може да се направи от тези промени, е, че те не решават проблемите на настоящите кредитосъатели и се отнасят само за бъдещите кредитосъатели по ЖИЛИЩНИ КРЕДИТИ. Промените не третираат бъдещите кредити срещу ипотека, което свива още веднъж обема на регулацията. В резултат на промените кредитосъателите ще бъдат ПО-НЕИНФОРМИРАНИ от преди, а защитата им в съда ще се позовава на един довод по-малко. Предложените промени няма да доведат до каквито и да е промени в икономиката ни, нито ще повишат по каквито и да е начин спадането доверие в банковата система. Ако все пак промените бъдат гласувани по този начин, бъдещите кредитосъатели ще ползват пазарен индекс в образувателно на лихвите, макар да е заложено тяхното сигурно увеличение в следващите няколко години. Ще се въведат множество различни такси, а вносите по кредитите ще варира по-често. Едно обаче остава сигурно – потребителят ще трябва да обръща повече внимание на личните си финанси и на взаимоотношенията си с банките, което ще формира така нужната финансова култура.

По интернет



Cheap International Calls

	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
1 To top-up		
£10 Top-up: Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
\$5 Top-up: Text BULGARIA to 81616 (cost \$5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial **020 8497 4536** and follow the prompt.
Please DO NOT press again.



Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel automatic Top-up feature, text AUTOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Please correct at 12.02.2013. This service is provided by Auracall Ltd.

В навечерието на 8-ми март да си спомним за Жените, които прославиха България

Не, заглавието не е пресилено. Нашата родина наистина може да се похвали с не една и две певици с красиви и завладяващи певчески възможности. Техните песни ще се паят още дълго време, а черно-белите им образи живеят в спомените на няколко поколения.

Ако има някой, занимаващ се сериозно с шоубизнес у нас, който може да се нарече „звезда“, дори „суперзвезда“, то безспорно този човек е тя. Примата на българската естрада

точно превърна Българската роза в толкова голяма икона – дали трагичната ѝ гибел, красивият ѝ лик или фактът, че тя притежаваше един от най-уникалните и топли гласове изобщо. Незабравимата



ПАША ХРИСТОВА

продължава да живее в сърцата на хората и ще остане там много години. Паша, осен една от най-добрите български певици, се превърна в национална гордост. Като солистка в оркестър „София“ тя направи успешни гостувания в Русия, Чехия, Унгария, Сърбия, Германия. За активните си пет творчески години записа около 60 песни за фонда на Националното радиото, телевизията и „Балкантион“.

Паша Христова спечели международна слава и много награди от конкурси, между които награда на фестивала „Златният елен“ в Брашов (Румъния) първа награда на радиоконкурса „Пролет“. През лятото на 1970 г. се представи на фестивала „Златният Орфей“ и получи голямата награда за песента „Повеи, ветре“ и първа награда за „Една българска роза“, по-късно заела трето място в престижната класация на БГ Радио „Песен на столетието“.

Паша си тръгна от нас без време – само на 25 години тя загина в самолетна катастрофа на път за Алжир, където заедно с оркестър „София“ трябваше да участва в Дните на българската култура.

ЙОРДАНКА ХРИСТОВА,

или 100% огнена красота и уникален глас. Всъщност кое от двете я прави по-известна у нас и по-широката свят? Най-известните ѝ песни са „Песен моя, обич моя“,



и на Ел Команданте.

БОГДАНА КАРАДОЧЕВА

– „българската Едит Пиаф“. Едва 14-годишна Богдана се качва на подиума на БИАД през 1965 година. Пухкавата чаровница като че ли от раз спечелва сърцата на публиката и критиката с

неподражаеми си характер, леко дрезгав глас, и със силното си сценично присъствие. През 1969 г. Богдана Карадочева стана първият български изпълнител, спечелил голямата награда на



„Златният Орфей“. Следват награди от десетки фестивали по света. Запомнящи са участията ѝ със звезди като Жилбер Беко, Жозефин Бекер, Салваторе Адамо, Клиф Ричард, Шарл Азнавур...

Богдана е изпънявала и много дуети с родни звезди – сред тях са артисти като Тодор Колев, Васил Найденов и Емил Димитров, а шлагерите „Мой един живот“, „Безнадежден случай“, „Чай за двама“, „Остаряваме бавно“, „Самотен ловец е сърцето“ си остават истински съкровища в родното ни музикално наследство.

В началото на 70-те години на миналия век

МИМИ ИВАНОВА

е „новият глас“ на родната сцена. Момичето от Хисаря бързо изгражда собствен маниер на пее и стил, който я превърна в открояваща се индивидуалност. В края на 70-те Мими и рок групата ѝ „Старт“ са „модерното явление“, а певицата се превръща в диско рок звезда и най-любимата българска певица, според анкетите на Българското национално радио, за 1979, 1980 и 1981 г. През 80-те Мими и „Старт“ са истинска „фабрика за хи-



тове“, а след раздялата им през 90-те Иванова се изпява като солова изпълнителка. Тя продължава да пее любимите на три поколения хитове, създава и много нови песни, оставяйки явна на своя стил.

Мими Иванова остава незабравима с вечните си песни „Радост моя“, „Като пролетта“, „Птици ли летят“, „Яворова пролет“ (в трио с Паша Христова и Мария Нейкова), „Хора и улици“, „Пролетен дъжд“, „Знам, море“, „Майчините свята“, „Денят е близо“, „Слънцето е в моите коси“, „Петнадесет лалета“, „Сбогуване с лятото“, „Ах, този дъжд“, „Хей, момче“, „Понякога само“, „Приказка за Приморско“, „Ваканция“, „Орисия“, „Българийо, децата ни върни“, „Приятелството се подарява“.



ЛИЛИ ИВАНОВА

Лили не е просто популярна певица по времето на социализма. Тя е жената, която в края на 60-те и 70-те прославя България далеч извън нейните граници. От Бразилия до Япония, от Чили до СССР – по онова време гласът на чаровната миньонче се е чувал навсякъде. Има ли смисъл да изброяваме песните ѝ – убедени сме, че повечето българци ги знаят и паят при всеки удобен случай. Лили Иванова си спечели толкова голяма популярност, че самият Майкъл Джексън си е поискал автограф от нея след едно от изпълненията ѝ на фестивал в Токио през 1974 г. И днес Лили е едно от най-обсържаните имена в българската естрада. Но критикувана или не, неоспорим факт е, че за възрастта си тя изглежда наистина неерално. През 2002 нашата Лили не се уплаши и се съблече, за да се снима за „Плейбой“. Дали и Мадона ще се реши да го направи, когато стане на 62 г.? Предстои да видим...

Знае ли някой от нас кое



BROTHERS FOOD CENTRE

... тук няма „няма“



Всичко за Вашата Българска трапеза!

- Български магазин – български продукти
- Огромно разнообразие от стоки
- Леснодостъпно място, ниски цени
- Винаги по една гореща оферта за вас

Brothers Food Centre
234-236 High Road
Leytonstone
London, E11 3HT

От 06.00 до 24.00 часа всеки ден
За контакти: 07824517196,
sahin_@hotmail.co.uk

Плюс една безплатна бутилка италианско вино за всяка покупка над 40 паунда!

От дома на преподобна Стойна струи лечебна енергия

Село Златолист е известно с църквата „Свети Георги“. В нея в началото на XX век е живяла пророчицата преподобна Стойна. Монахинята отдавна е приета в сърцата на миряните – нещо повече тя е смятана за предшественичка на Ванга, тъй като също като нея пророкувала и помагала на хората.

Отделно, може да е в каре, или с друг шрифт, различен от основния, или пък в цвят

Златолист се намира в Санданско-Петричката котловина в югозападното подножие на Пирин планина в близост до град Сандански и град Мелик. До селото се стига през село Катунци, отстоящо на 7 км. За шофьорите е добре да знаят, че пътят на някои места си е направо черен, коларски. За сметка на това пък от Мелик до Златолист е изградена удобна екопътка, която ще ви отведе чак до красивия Роженски манастир.

Църквата носи духа на ранното средновековие

Някои историци са на мнение, че църквата „Св. Георги“ е построена през XIX век, но местните хора твърдят, че тя е била издигната още през XII в. Затова говорят добре съхранените стари стенописи – точно те превръщат храма в силно привлекателно място за вярващи и невярващи. В средата на църквата, под купола, се намира мраморна плоча с двуглав орел. От стари времена битуват легенди, че който стъпи върху нея, ще оздравее от каквато и да е болест. За жалост оригиналната плоча преди време е била открадната от злосторници, а на нейно място е поставено копие. Чудото обаче продължило да съществува, защото лековитата сила на мястото продължила да действа.

Веднъж попаднал в Златолист, човек скоро ще разбере, че тук чудесата не секват само с посещението в храма. В селото се издига чинар, чиято възраст също буди възхищение – 1295 години! И за него хората говорят, че има лечебна сила при различни заболявания. През 90-те години на XX век църквата „Св. Георги“ е реставриран, а около него е оформен малък манастирски комплекс. В женското отделение е запазена килията, в която е живяла преподобна Стойна, а в двора на църквата е изграден мемориал при гроба на пророчицата.

Коя е преподобна Стойна?

Стойна е родена на 9 септември 1883 г. в село Хазнатар, Серско (днес

Република Гърция). На 7-годишна възраст тя се разболява тежко от едра шарка, в резултат на което ослепява. Една нощ в съня ѝ се явил свети Георги, който ѝ казал да копае в двора докато намери неговата икона и кандило. След това пророчицата пристигнала в Долна

никой да не го мести, и после отново оживявала. Преподобна Стойна била добра, тиха и кротка жена. На никого не отказвала съвет, утеха и изповед. След нейните наставления и заръки хората си тръгвали с облечени души. Затова всички я признали и почитали за светица.



И днес в църквата на село Златолист идват стотици богомолци от цялата страна. Научили за пророчицата и нейната лековита дарба, мнозина идват тук с децата си да се помолят. И така е открай време. „Някога идвах с волкове и магара, а сега с коли“, разказва жената, която се грижи за църквата. Тя не се страхува, че миряните могат да задигнат нещо от храма. „Прехти ще тежи на тях, не на мен“, споделя тя.

За нея Ванга често е казвала: „Тая жена е светица!“

Преподобна Стойна не е била обикновен човек. Она целият живот го е страдала като светица. Как ме гледеш мене, она е десет пете по-голема от мен! Яз пак аниувам, пийнувам, такива работи, а она – нищо – ни месо е турала в уста, ни ракия, само водичка и трошка лебещ. Она сите работи със свети Ёурги ги е онаждала...

Народът я нарича Преподобна Стойна най-вече заради необикновените си свойства, умения, прозрения и магична сила. В православната и католическата църква преподобна означава категория светец за човек от църковния клир, който в земния си живот се е отдал на монашество и аскетизъм. Това е единствената категория светци, които биват признати за такива само поради чисто духовните си подвизи. За разлика от народа,

Светият синод и до днес

отказва да започне процедура за канонизирането на Стойна, защото трябвало да бъдат регистрирани доказателства като знамения, освидетелствани от униформените и посветени в Божиите тайни люде, а не само разкази на цивилини (!) хора за чудесата, които е сторила.

Тези чудеса обаче са съхранени в народната памет и са събрани в нарочен сборник. Той бе публикуван през 2003 г., когато се навършиха 120 години от появата ѝ на белия свят и 70 лета от нейната кончина.

Рупите и леля Ванга

днес са национално всеизвестни. А за Златолист и за Стойна Димитрова и храмовото ѝ убежище „Св. Ёурги“, извън хората от Пиринския край, твърде малко български са чували. Освен като наименование на минерална вода.

Нито властите в Царство България са осъзнали, нито онези в Народната България са разбрали, че някога някъде в Златолист едно слипо същество е било боготворено и почитано повече от царица, повече от народна представителка. Незрящата Стойна не само рисувала иконки по стъклото на църковното си прозорче, но виждала ясно какъде върви светът. И предупреждава, че човечеството е в опасност.

След като през 1933 г. полага тълмото ѝ в покойницата, постепенно я забравят. „Сите българци“, при това за „кожда време“ – и като че ли завинали. Но Преподобната сама дава знак, че иска да се върне при нас. Защото ще ни бъде само от полза и в помощ, по пътя за там,

откъдето тя се завръща. За да ни напомни още веднъж, че Господ е жив. Стойна няма деца, тя не е докосвана от мъж, но се явява на сън на своята племенничка, дъщерята на сестра ѝ, заедно със свети Георги. И тогава баба Стоя започва да събира и записва спомени за леля си, чрез които Преподобното възкръсва за втори живот.

По-късно роденият в този край художник Евгений Велев дава пари за художник документален филм за Стойна Преподобна. Благодарение на него постепенно забвението около житието на свята българка се разсейва. Преди това ангелоплазият отец Ангел Кочев, архиерейски наместник в Петрич, поддържа пламъчето в кандилото на спомена за народната светица, като извършва редовно богослужение на гроба ѝ след това „казува“ житието на Преподобното.

Времето обаче доказва, че мястото ѝ днес е сред нас. И утре – в общото бъдеще на нашите потомци, които ще останат българци в България. И занаят Златолистската светица ще ни е нужна, дори по-нужна от всякога, защото тя не е само ясновидка. Или обикновена врачка. А врач народен –

тя е морална единица за почитеност.

ОТ ИЗВОРА

Стойна, както много други наши пророчици, е направила предсказания за бъдещето на България. През 1933 г. тя казва пред семейството на Костадин Георгиев:

“Много работи ќе станат. Ама чудото у България е след шейсет години. Ако политикантите скарат народо и он почне да се мрази, ќе дойде глад и мор. Деца и стари ора ќе умираат без лек и лекарства. Обич, обич треба на ората, Коста, обич. Нема ли я, ќе се затрие убавата ни државка...”

“Идете си по домовете, арни човече, идете си, но да знаете – на нашата земя се е родила бела птица. От мъка се е родила. Може да е гълъб, може да е нещо друго. След 60 години тая птица ќе литне по широко свет. Който нашенец я види или пишне с чисти ръце и арно сърце, ќе получи голема сила, дека никой не я знае... Айде, идете си, добри ора и се молете на Бога...”



Рупите е място в България, където се сбъдат желания

BULGARIA *food*

**ЗАПОВЯДАЙТЕ В НАШИТЕ МАГАЗИНИ
В СЕВЕРЕН И ЮЖЕН ЛОНДОН**

109 Turnpike Lane, London, N8 0DU, Tel: 02086179614
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX, Tel: 02035388592



СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА

ТРАНСПОРТ НА БАГАЖ ДО ПЛОВДИВ

СЪБИРАТЕЛЕН ПУНКТ - В НАШИТЕ МАГАЗИНИ



e-mail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk



CAPRICE - БЪЛГАРСКИЯТ РЕСТОРАНТ В CROYDON

108a Hight Street, Croydon, London, CR0 1ND

Рекорди и герои от Игрите в Сочи

22-рите Зимни Олимпийски игри в Сочи вече са в историята, а руските спортисти завършиха на първо място в класирането по медали.

Русия завоюва безпрецедентните 13 златни медала, най-доброто постижение в цялата история на страната. Освен това, те могат да се похвалят и с общо 33 медала. Топкова златни медали руснаците са имали единствено на Зимните игри през 1976-а година, но в Сочи домакините взеха медали в 10 различни вида спорт.

И докато Русия не успя да спечели златен медал в нито един от отборните спортове при четири възможности - хоккей и кърлинг в двата пола, то канадците взеха златото и в кърлинг, и в хоккей. Това е рекорд, който трудно ще бъде подобрен, още повече че на следващите Зимни олимпийски игри не се предвижда увеличаването на броя на отборните дисциплини.

Норвежкият биатлонист Оле Ейнар Бьорндален, истинска легенда в зимните спортове, обяви края на кариерата си след завършването на сезона. На своите 40 години той има пълното право да го направи, а в Сочи той стана и рекордьор по броя на спечелените награди на Зимни олимпийски игри.

В неговата витрина има вече 13 медала, от които осем златни. В Сочи той подобри постижението на своя сънародник - скиора Бьори Деня, който има 12 олимпийски медала.

На завършилите игри Бьорндален спечели два златни медала - в спринта и в смеснатата щафета. Бьорндален и беларуската биатлонистка Даря Домрачова, според слуховете, имат нещо повече от обща професия.

Домрачова стана главната героиня в Сочи в женския би-

атлон, като спечели три златни медала в индивидуалните дисциплини - преследването, масовия старт и индивидуалното стартиране. По-рано нито една биатлонистка не е успявала да постигне подобно нещо и сега Домрачова с пълно право може да се нарече най-титлуваната състезателка в своя спорт.

Руските ски бегачи се нарешиха до Норвегия и Швеция в мъжкото бягане на 50 километра, свободен стил, което традиционно е в последния ден на Олимпиадата. Тримата руснаци, които завършиха с медалите (Александр Лекгов, Максим Вилежанин и Иля Чернусов), дублираха успеха на Норвегия от 1924-та година и на Швеция от 1928-ма година.

Дори два медала за една страна не се беше случвало от 30 години насам, когато в Сараево злато и сребро за Швеция донесоха Томас Васберг и Гунде Сван. При жените подобно постижение регистрираха норвежките скиорки, като Марит Бьорген, Терезе Йоханс и Кристин Стейре повториха постижението на щафетата на СССР от 1988-ма година.

Товага тройката беше окупирана от Тамара Тихонова, Анфиса Резцова и Раиса Сметанина, като тогава ски маратонът при дамите беше 20 километра. След края на Олимпиадата в Сочи Марит Бьорген стана и най-успешната ски бегачка в историята на Зимните игри с 10 медала, изпреварвайки знаменитата руска Любов Егорова.

У Бьорген в момента има четри златни медала, като в Сочи тя победи в скиатлона, в отборния спринт и в масовия старт на 30 километра. Единственият руски спортист, който стана трикратен олимпийски шампион на домашна сцена, стана Виктор Ан. Кореецът с руски паспорт донесе



Оле Ейнар Бьорндален

изобщо първите медали в историята на шорттрека за Русия.

Като се добавят и медалите му за Република Корея през 2006-а година, той стана състезател в този спорт с най-много награди. По общ брой той има колкото американеца Аполон Антон Оно, за когото златните медали обаче са само два. Още един чужденец донесе трофеи за Русия - сноубордистът Виктор Вайлд или Вик Вайлд, както е истинското му име, спечели паралелния слалом - първи златен медал за Русия в тази дисциплина при мъжете.

Първи златен медал за Русия имаше и в бобслея, когато Александър Зубков донесе титлите и в двойки, и при четворните бобове. 17-годишната Аделина Сотникова също взе исторически златен медал. Выпеките традиции на страната в този спорт, Сотникова стана първата рускиня, която триумфира в индивидуалната надпревара при жените.

Съветските фигуристички са печелили досега бронз на Кира Иванова в Сараево през 1984-та година и сребро, и бронз на Ирина Слуцкая. Няколко рекорда за преодоляване на възрастовата граница също бяха поставени на Игрите. В алпийските ски 36-годишният Боде Милър, спечелил бронз в Супер-Г, стана и най-възрастният медалист в този спорт.

19-годишният норвежец Хенрик Кристоферсен, който е бронзов медалист от слалома, е най-младият. С блестящо постижение могат да се похвалят и германските състезатели в шейните, които взеха четири златни медала. Отчитайки, че

Въпреки съзнателните опити на „демократичния“ Запад Зимната олимпиада в Сочи да бъде провалена, тя за пореден път показа на света величието на Русия.

В продължение на месеци западните медии (BBC, „Reuters“, „Associated press“) засипаха Русия със злостни нападки във връзка с готовността ѝ да посрещне Зимните олимпийски игри. Оказа се обаче, че изградените спортни съоръжения бяха оценени изключително високо от страна на спортистите, а зад яростните критики на западните средства за масова информация не стои нищо друго, освен завистта от уникалното постижение на Русия да нагоди за Зимна олимпиада един летен курорт.

Олимпиадата в Солт Лейк Сити през 2002 г.), като подобно събитие за пръв път бе уважено от държавна глава на новата световна сила Китай!

Западът не спря да раздухва и опасността от атентати по време на Зимната олимпиада. Факт е, че по време на Олимпиадата нямаше дори и най-малкия сигнал, че може да има терористичен акт, както е и факт, че единствената Олимпиада с атентати в последните 25 г. е лятната олимпиада в Атланта 1996.

И не на последно място, на Русия бе предричан грандиозен провал на Зимните игри в Сочи. Излизаха различни прогнози на „авторитетни“ западни агенции, които отреждаха на Русия 8-9 място

„Провалът“ на Олимпиадата в Сочи 2014

Няколко месеца преди Олимпиадата някои западни лидери начело с Барак Обама и Франсоа Оланд декларираха, че ще бойкотират спортния форум, като формалният повод за това бе приетият от руската Дума закон, инкриминиращ пропагандата на хомосексуализма. И тук обаче сметките на геополитическите противници на Русия излязоха криви. Церемонията по откриването на Игрите в Сочи бе най-посетената от държавни лидери церемония по откриване на Зимна олимпиада (цели 60 държавни и правителствени ръководители срещу някакъв си 20-тина при откриването на

в класацията по медали, а някои дори я поставяха извън първата десетка. В края на краищата Русия е на първо място и по златни отличия (13), и по медали изобщо (33), а същевременно представянето на САЩ, Германия и Франция в Сочи бе истински крах с оглед на техните големи амбиции.

Това са фактите за Олимпиадата в Сочи. Тя отново показа, че Русия е велика и не може да бъде пренебрегвана. А на пещерните русофоби не им остава нищо друго, освен да се гърчат в пристъпи на безсилие, да си слагат за аватари цветовете на дъгата и да бодисват паметниците.

в Сочи за първи път имаше щафета в шейните, то германците поставиха сериозен ориентир за бъдещето в този спорт. Успехите на германските състезатели в шейните и тоталната им доминация може да се сравни с холандските традиции в кърлинг бягането.

Холандците от много време насам са водещи, но такъв триумф те не са имали никога. От 36 разиграни медала холандските кърлингбегачи взеха 23, като победиха в осем дистанции от 12 възможни.

В четири дисциплини - при мъжете на 500, на 5000, на 10 хиляди, и при жените на 1500 метра, холандците заеха целия подиум. И двете щафети пък се прибраха със злато от отборните спортове.

Лудогорец пълни касата и от телевизионни права



Лудогорец, снимка: Георги Димитров/Sportni.bg

Sportni.bg

Сериозен бонус от преразпределението на парите от телевизионни права очаква Лудогорец заради мачовете с италианския Лацио от 1/16-финалите на Лига Европа. В края на сезона УЕФА ще преразпредели тези средства в зависимост от тв пазара в дадена страна.

Срещите с италианците обаче се предават в цяла Южна Америка. Миниалния сезон Фенербахче заработи 8 милиона евро по този начин. Лудогорец ще премине границата от 5 милиона евро от УЕФА още утре.

До момента разградчан са спечелили твърдо 4,8 милиона евро. При класиране на 1/8-финал към тях ще се прибавят нови 350 000 евро. Разградчанци стартираха с 2,1 милиона евро от плейоф в Шампионската лига.

След това добавиха 1,3 милиона от участието си в групите на Лига Европа, а петте победи и едното равенство донесоха нови 1,1 милиона евро. Към тях ще прибави добавката от 400 000 евро за първото място и още 200 000 за класирането на 1/16-финалите.

С чест и достойнство!

Венцислав Ангелов, БГ БЕН

Излишно и ненужно е да се описва отново случилото се с Александра Жекова на Олимпиадата в Сочи 2014. Който е гледал, е виждал и сигурно дълго ще помни този финал за най-голямата ни надежда. Но този, който е гледал интервюто с нея минути по-късно, би трябвало да възкликне.

Нямам спомен за наш спортист с подобен интелект. Мислята ѝ течеше бързо и гладко. Речта ѝ беше завладяваща - сякаш е явявала, че спечели медал и се бе подготвяла за него. Не се бе подготвила обаче за това, което се случи... Въпреки това говори скромно, дори не разкри за фрактурата си след

тежко падане малко преди олимпийските стартове.

Почудих се дали все пак е българка - не се оплака от болки, писта, стартова позиция, съпернички. Не показа злоба или агресия срещу когото и да било... А за самото падане, причинено ѝ от италианката, тя каза, че това е част от нейния спорт и много често се случва. Да, тя е българка - от новото поколение - позитивна, не дребнава, мислеща, изключителна.

Напуща пистата с чест и достойнство, но заслужи златен медал за своето поведение и пример за подражание.

Не случайно нейният треньор и баща ѝ се поклониха с дълбок, заслужен поклон, което е повече от олимпийски

медал.

Жалко за усилията и положения труд в 4-годишния олимпийски цикъл. Но тя няма от какво да се срамува - напротив, точно тук феновете трябва да изригнат: „И, сие най-красиви, и сие най-добри!“

Не мога да не направя паралел между нейното преживяване и това на Йордан Йовчев на Летните олимпийски игри в Атина 2004 г. Попречиха им обективни (А. Жекова) и субективни (Й. Йовчев) фактори. И двамата не получиха заслужените си отличия, но спечелиха обща и уважението на хората. Не знам кое е по-скъпо.

Това са великите спортисти, това са големите хора!

Сани направи сериозна заявка за чепната десетка в класацията „Спорт на годината“. Дано само не бъде забравена през дългата спортна година.



Булсатком
Mob. 07756539296
krass_sat@abv.bg
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис



Иван Иванов 
Mob. 07540137125
ivan_ivanov1976@yahoo.co.uk

Монтаж и настройка на сателитни приемници на Bulsatcom, Vivacom, Satellite BG.
Доставка и монтаж на приемници на TurkSat, Freesat, Freeview и др.
Доставка на сателитни консумативи – сателитни антени, антени за freeview, конвертори, коаксиални кабели и др.
Качествен монтаж седем дена в седмицата, по удобно за вас време.
Достъпни цени, поддръжка и 12 месеца гаранция!

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



**Антени
CCTV камери**
**0789 9917634,
07429043587
ЖОРО**
Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени

www.topsatellite.co.uk

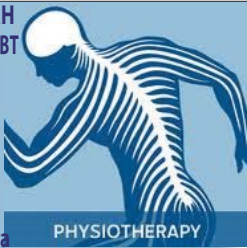


Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИАН



**ДИПЛОМИРАН
КИНЕЗИТЕРАПЕВТ**
с богат опит
предлага
лечение
при болки
във врата,
гърба и кръста



PHYSIOTHERAPY

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

**NO CLAIM
BONUS
писма**
**Застраховки
за коли и
микробуси**
07541961125



**ДЕТСКА ГРАДИНА
„Little Stars”
РЕГИСТРИРАНА
В OFSTED**
Leyton, Walthamstow
**БЕЗПЛАТНИ
ЧАСОВЕ**
за 2*, 3, 4 годишни деца
⇒ Квалифицирани
учители
⇒ Целодневни грижи -
7 am - 6pm
⇒ Удобен транспорт
⇒ ДОСТЪПНИ ЦЕНИ
Тел: 07972052364,
02082792254

**Превоз на
багаж, хора и коли
до и от България
Цени по договаряне**
Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

Мобилен
кинезитерапевт
и масажист
- мануална терапия
- лечебен масаж
- спортен масаж
- дълбокомускулнен масаж
- релаксация
- антицелулитен масаж
За 45 мин - £ 25
за 1 час - £ 30
Тел. 07817630742
15 Rowden Road, Chingford, E31 6SD

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви каня на своите редовни богослужения и семинари

**Всяка събота
от 10:30 ч.**

Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Plamerton Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

Where the children achieve the most



Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Прясно приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk



bubata.com
web development
**УЕБ
ДИЗАЙН**

Telephone:
07533428642
303 Winston House
2-4 Dollis Park
Finchley, N3 1HF

Транспорт и спедиция на колетни пратки
промишлени стоки и личен багаж, мебели, мотоциклети и селскостопанска техника от Великобритания до България. Издаване на фактури, редовни 2/3 курса седмично.

Склад в Лондон
15 Tottenham Lane, N8 9DJ
Тел. 020 3092 0102
Моб. 078 3235 6000

GABIELI
SPEED DELIVERY SERVICES
info@uktobg.com
www.uktobg.com

Работно време:
9:30 - 20:00 (пон. - съб.)
12:00 - 17:00 (неделя)

**Масивна къща на груб строеж
в град Крън**
Целият парцел е 910 кв.м.
Първият етаж на къщата е 224 кв.м.
Цена: £43,000
Тел. 07878561066



**LEVENES
Solicitors**

Злополука на работното място или пътен транспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Моб. 07769 144 022
Тел. 020 8826 1301



**Българска
пътна помощ!**
Предлагам
услуги с пътна
помощ в UK
Цени по
договаряне
Тел. 07717458029



Козметични услуги
от квалифициран козметик
с дългогодишен опит

- диамантено микродермабразия
- процедури за лице:
- почистване
- терапии против бръчки
- масаж на лице, деколте и шия
- почистване и оформяне на вежди
- кола маска -
- частично и цяло тяло
- перфорация на уши и нос

Тел. 07807690277, Боби

Поставяне и настройка на
сателитни
приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени,
поддръжка и
дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиан
12 месеца гаранция

**ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ само
в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453**

**БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK**



НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско училище „Букваран“,
Leyton, Източен Лондон**
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905333, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боянъ Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)**
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Филка Анианева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

**Училище „Българче“, Perivale
(Западен Лондон)**
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnaRech@abv.bg

**Училище „Моята Азбука“, Chiswick, Kew Bridge
(Западен Лондон)**
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, www.moiata-azbuka.co.uk

**Училище „Българче“
Perivale, Западен Лондон**

Продължава
записването
на ученици
от 1 до 4
клас, групи
за детска градина и под-
готвителен клас
Учебни часове - понедел-
ник от 16.30 до 18.30 часа
Клуб за народни танци за
деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, Искра Георгиева
E-mail: rodnaRech@abv.bg

**Българска
детска градина
на Wood Green
Квалифицирани
учители,
достъпни цени
Тел. 07809469532**

**ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА, ЦЕНИ
ПО ДОГОВАРЯНЕ.
ТЕЛ. 0742757102,
СТЕФАН**

Smart Repair Garage Ltd

- Смяна на консумативи и двигатели
- Смяна на съединители и скоростни кутии
- Обслужване на ходова част
- Смяна на диференциали
- Смяна на преден/заднен мост
- Гаражът разполага с подеменник 3500 кг
- 300 м. от A406 (North Circular)
- Разумни цени
- Коректност и качество
- Продажба на автомобили

**1b Colchester Avenue
E12 5LF, London
Тел. 07460215388 и 0754777980**

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

Вашата транспортна фирма в Surrey
Доставка до България само за

1.99 лв/кг

✓ Доставка от България само за 1.99 лв/кг
✓ Услугите на пратки от водни дон
✓ Възможност за договаряне
✓ Изключително предимство
✓ Логистика на първокласни и премиум клас

E-mail: uk@ggbg.bg
Тел: +44 7783 999 802

www.GGBG.bg

www.ECHelp.co.uk
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

**Транспорт до
всички летища**

07574 493 445

Български народни танци
Вска неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road
London N17 0UR
(Български склад)

07846 370 255

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk). В помощ на българи и източно европейци в UK. Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартри, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много - на български.

EastE www.EastE.co.uk

**Българска Евангелска
Църква - Лондон**
Ви кани на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4JA, London
За контакти:
П-р Димитър Буюклиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

**Български
стоматолог
в Източен Лондон**
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

**БЪЛГАРСКА
ДЕТСКА
ГРАДИНА
in Enfield
(Северен Лондон)
Регистриран
Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB**

COMPUTER1
ONLINE

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

**Българско училище
БОЯНЪ МАГА - Лондон
за български език и изкуства
за деца от предучилищна,
класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване музика
Вска събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара,
цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00 - 19.00 часа
Клонове в: Soho, Bromley, Ealing, Crickle-
wood, Woodford
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London**

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

**Изберете най-добрите в рекламата!
Безкомпромисни в качеството!**

ИЗРАБОТКА НА WEB САЙТОВЕ,
ЕЛЕКТРОННИ МАГАЗИНИ, АДМИНИСТРИРАНЕ,
ПОДДЪРЖКА НА САЙТОВЕ

- изработка и векторизация на лого / ф.знак
- хостинг / домейн
- оптимизация

• office STRATFORD - 0788 8676471 www.donas.co.uk
• office BRIGHTON - 0751 2160856 office@donas.co.uk

Що е то празник без специална торта?

Създайте своята мечтана торта

Сами изберете съставките за вашата торта и
оставете другото на нашата любов и талант
Изпълнение на поръчката - само за 2 дена
Доставки до адреси в Южен Лондон

Daisy Cakes
Вкусни, домашно приготвени
сладкиши за всеки повод

M: 07949081245
E: daisysugar@live.com
Facebook: daisysugaruk

БГ ЗАКУСКА

Вече на 4 места в Лондон!

7 Работи за вас дни в седмицата

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа;
неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа;
неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

VMV PLUMBING & HEATING

Българска компания за водопроводни услуги с 20 годишен опит

Професионално решение за всеки един проблем, свързан с
вашата отоплителна и водопроводна система

Тел. 02036690014 email: vmvplumbing@gmail.com
Моб. 07902743538 www.vmvplumbingandheating.co.uk

Smart Repair Garage LTD Rental

Опашване под наем на лицензирани PCO автомобили
Послужаване на работа в източен Лондон
Поддръжка и ремонт на всички видове автомобили
Сервизно обслужване
Всякакви видове ремонти
Диагностика

**18 Colchester Avenue
London E12 5LF Тел. 07725843872**

Психолог с дългогодишен опит

Консултации и психотерапия, работа с хора изпитващи
затруднения в ежедневието, преодоляване на психични
състояния, тревожност, депресивност, страхове, стрес,
емоционална нестабилност

**За контакт: 07726539873
dimitrova@live.co.uk**

**Продавам
едностаен
апартамент**

с голяма остъклена
тераса, в модерен нов
комплекс с басейн,
в курорта Акбук
(Турция), на 1 час път от
Бодрум, цена £32,000.
Тел. 07952001721

**Един
по-различен
ден за вас**

Имате нужда ноктите
ви да бъдат направени
за специален случай или
просто да подобрите
здравословния им вид?

Маникюр, ноктопластика,
цветен гел и shellac, nail art

Мис. 07519139688 и
07538734697, Марияна

D&D
PRIVATE HIRE LTD.



Лицензирана
таксиметрова
компания превозва
до всички летища

**Heathrow 1,2,3,4,5
London City Airport
Gatwick Nth/Sth
Stansted
Luton**

за контактуи:
020 8492 8808
www.ddminicab.co.uk

**Превоз до летища
и до всяка точка
на Великобритания**

Местенена багаж и
транспортни услуги на
конкурентно ниски цени
и с високо качество

**Тел. 07413779866
Костадин**

Курс по Английски

За начинаещи
и напреднали в
Wood Green

**Квалифициран
преподавател**

тел: 07523345008

Давам една двойна стая
и едно легло
(за мъж или момче)
на 2 мин. пеша от Upton
Park Station
и на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет, БГ ТВ.
Тел. 07912891814
07912891813

БУЛСАТКОМ
инсталация и
поддръжка

**Тел. 07503620650,
Кирил**

www.facebook.com/
SatInstallationLondon

Ариет
физическите салони

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Физическото

Носителка на международни награди по физическото

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В Българското училище
за хранителен магазин
"Розова Домина"
15 Garmen Road
Tottenham
London N17 0UR

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

**Изберете най-добрите в рекламата!
Безкомпромисни в качеството!**

РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ И КОНСУМАТИВИ С
УНИКАЛЕН, ИНДИВИДУАЛЕН ДИЗАЙН СЪОБРАЗЕН
С ВАШИТЕ НУЖДИ И ВАШИЯ БИЗНЕС

- визитки / бланки / календари / поздрав. картички
- листовки / флаери / дипломи / каталози
- етикети от ПВХ и хартиено фолио
- индивидуални опаковки, щандове
- торбички-хартени и ПВХ

office STRATFORD - 0788 8676471 www.donas.co.uk
office BRIGHTON - 0751 2160856 office@donas.co.uk

**Новият български магазин
в Югозападен Лондон**

RILA

Заповядайте в Магазин
„Рила“ на Fulham Broad-
way!
Тук ви очаква богат асор-
тимент от български сто-
ки.
Качество, ниски цени
и седмични оферти за
всички вас!

**Работно време:
8.00 - 23.00 часа**

Rila Groceries, 445 Northend Road, London, SW6 1NY

Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk

Най-краткият път
до страниците на БГ БЕН

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел.
02085270212
Моб.
07796692522
ИЛИАН РУСЕВ

DESI CAKE

Български
торти
в Лондон
Над 300 вида
сцена от
20 паунда

**Тел. 07868182161
07735275685** facebook: Desi Cake
www.desicake.com

Предлагам работа**в Лондон**

за момичетата-компаньони от 18 до 28 години, самотно добри доходи и осигурено място за живеене. Всичко е дискретно и сигурно, не е важно да знаете английски, важно е да имате желание и хъс за работа. Интервюта се провеждат всеки ден след 10:00 часа. Тел. 07706016130, Гери

КВАРТИРИ**СВЕРГЕН ЛОНДОН**

(297) Давам стаи под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, тел. 07587375301

(279) Давам двойна стая под наем на 5 мин. пеша от Seven Sisters Station, в къща след ремонт, с градина, интернет, £130 на седмица (с вкл. сметки), тел. 0793696824

(279) Давам под наем двойна стая за българи непущащи, в квартира близо до Wood Green Station, £130 на седмица (с вкл. сметки), тел. 07832353372

(279) Давам легла под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непущащи, в чиста и спокойна къща, с малко кухня и бърз интернет, само на 2 мн. от Turnpike Lane Station, в близост до големия автогара и естивни магазини, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(182) Давам двойна стая под наем, за двойка или семейство, къщата е в района на Walthamstow, с интернет, на 5-6 мин. от метро-станцията, с удобни автобуси, в близост и търговски център, тел. 0783029776

(179) Единична стая за момиче на 5 мин. пеша от Plaistow Station, в чиста и спокойна къща, £230 на месец, с вкл. всички сметки, тел. 0721541239

(179) Давам се под наем самостоятелна къща в района на Daghenham (RM8), Източен Лондон. Къщата е подходяща за 2 семейства и разполага с всички удобства, оборудана кухня, 4 спални, двор и 2 тоалетни, тел. 07453267844

(280) Предлагам обзаведени единични и двойни стаи на Barking и Daghenham, тел. 07403266224

(280) Давам се под наем двойна стая в Plaistow - за момиче или за семейство със семейство, интернет и безплатен паркинг, £90 на седмица, с вкл. всички сметки, тел. 07508079064

(279) Двойна стая, £125 (може и за 1 човек - £95) на седмица, с вкл. сметки и безжичен интернет, тел. 07853974273

(279) Давам двойни стаи, на 2 мн. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мн. от Stratford, градина, интернет, българска телевизия, тел. 07912891814 и 07912891813

ЮЖЕН ЛОНДОН

(281) Таваканска ста (боксониера) са самостоятелна кухня, веси

бана, идеална за 2 души (непущащи само), в района на Grove Park (SE12), тел. 07793069018

(279) Давам двойна стая в Mitcham, £140 на седмица, с вкл. всички сметки, тел. 0796871613

РАБОТА ТЪРСИ

(280) Търся работа в Лондон, в различни сектори, имам NIN и професорска книжка, с 10 годишен стаж съм в сферата на мебелина дизайн - производство, монтаж и демонтаж, работа с MDF и PD4 материали, дърводелски опит с машини, монтаж на кухни, спални, гардероби, врати, прозори, шкафове, бюра и т.н., тел. 0745578188, Наско

(279) Търся работа в сферата на почистването, тел. 07443514247

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(295) Набираме строителни работници. Необходимо е да притежавате следните документи: CIS Registration, CSCS Card - Health and Safety, UTR Number. За контакти: Тел: 0303306165; GSM: 07968046480, 07712178354; e-mail: office@dowell.co.uk

(279) Търся сервитьорка, тел. 0784942439

(280) Детска градина в Leytonstone търси персонал, изкачване - говорим английски и поне 3 годишен опит в гледането на деца, тел. 07882651566, Линна

(280) A company is seeking for a domestic appliance repair person with a good knowledge of electrical services and basic mechanical skills or technical education, тел. 0793942518

(272) Търсим жена или мъж за помощ при гледане на болен човек, почистване, пазаруване и др., заплащане и квартира - по споразумению, тел. 07405927758

(280) Набирам продавачи на цветя, тел. 07900815866

(299) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и документи за работа в UK, като предлага много добро заплащане. Моля, обаждайте се само ако отговаряте на горните условия, тел. 07786076193

(280) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ни бъде оказана помощ в подготвянето етал. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(279) Krass SAT TV & Security Systems Ltd. всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, експерти за своевременно реагиране, оферти на булсатком близо до всеки потребител, качествени ремонти на повредена техника, замяна на SD & HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция за Вашата техника и монтаж, тел. 0775639296, Крассмир Ботев

(279) Bulsatcom, Vivacom - доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия - доставка, монтаж и настройка, FreeSat, тел. 07835911937, Мариан

(281) Поставяне и настройка на сателитни приемници - Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на територията на Лондон и извън града, изгодни цени, тел. 07540137125, Иван

(280) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

(281) Монтаж и настройка на сателитни антени BULSATCOM, тел. 07800515223

(280) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

КОМПЮТРИ И УЕБ ДИЗАЙН

(300) Уеб дизайн студио Bubata.com - Искате да имате просто фирма, или УСПЕШЕН БИЗНЕС? Професионален уеб сайт за вашата фирма, тел. 07533428642

(280) Уеб дизайн и SEO оптимизация на сайтове в UK. NEWS сайтове с 200 000 посещения на ден от BG и 200 000 UK. Работете с нас! Тел. 07593671191, www.kalendev.com

(294) Професионална изработка на уебсайтове, създаване на лого и дизайн, мобилна версия, оптимизация за търсачките (Google, Bing, Yahoo), маркетингова кампания във Facebook, Twitter, AdWords. Регистрира и настройка на хостинг домейна, конфигуриране на Linux/Windows Уеб сървъри, настройка на бизнес email. Кратки срокове, цени от £200, тел. 07414954482, Момчил Горчев, BelgorMedia, belgormedia@gmail.com

(280) Оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google. Повече информация на 07535636111

(280) Компютърни услуги - нареден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Препоръчване и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и по домовете в удобно за вас време. www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574 493445

(280) Уеб дизайн, изработка на сайтове, дизайни и отпечатване на визитки, брошури, филатели и други рекламни материали. За контакти и запитувания: 07414566291, www.pavelmateev.com

(280) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашия бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрира във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най добротворено от нас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(300) Ремонт на компютри, премахване на вируси, инсталиране на мрежи и интернет, уеб дизайн - цени без конкуренция, 3 месеца гаранция за всички услуги, тел. 07533428642, www.laptopabg.com

ФРИЗЪРСКИ И**КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ**

(282) Предлагаме козметични услуги: маникюр, shellac, extensions, nail art, тел. 07519139688, Мариела

(280) Професионални и фризорски услуги, hair extensions на нормални цени, тел. 07841618483, Дани

(280) Фризорски мобилни услуги - дамско, мъжко, детско подстригване, боядисване на коси, тел. 07593739463, Елена

(281) Професионални козметични услуги: почистване на лице, кола-маска, Дарсонвал, пилинг, почистване и боядисване на вежди и много други, в уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07597799301

(279) Предлагам мобилни, професионални фризорски услуги в 1-ва, 2-ра и 3-та зони: подстригване (дамско, детско и мъжко), боядисване, кичури и официални прически, тел. 07549719753

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(302) Превоз до летища и всяка точка на UK и местене на багаж, конкурентно ниски цени и високо качество, тел. 07413779866

(280) Предлагам транспортни услуги в сан в Лондон и извън Лондон, ниски цени, тел. 07508297460, Константин

(280) Денонен транспорт до и от всички летища в Лондон, пари и други дестинации. Забравате нещо? Удобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Посрещане вие близо по най удобният и приятен начин. Корекност, точност, комфорт, дискретност, денонен обслужване, ниски цени, тел. 07574493445

СТОМАТОЛОГИЧНИ**УСЛУГИ**

(304) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, тел. 07408 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(280) Практикувам български семеен лекар, извършвам медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07291144002

(279) Мобилни кинезотерапевт и масажист (Chingford, Walthamstow, Leyton) - 1 час (£30), 45 мин (£25), за 2 часа - отсъства в цената, тел. 07729935529, Петър Бекваров

(297) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести

на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърчици заболявания, алергии и др., тел. 0772966069

(280) Лекувам с гаранция камъни в жлъчен мехур и черен дроб (биликолене), тел. 07780937619, Роберт Димитров

(284) Дипломиран кинезотерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и

при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(206) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста - "сектант кръст", мускули и стави, с акупресур масаж, Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07301387649, Денко Татарлиев

(280) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарство - нашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вените, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

УРОЦИ, КУРСОВЕ

(279) "Кременал Денс Студио" - доверете се на хореографа Кремена Киричева, хореограф на балетите "Феникс" и "Шериден", бивш хореограф на Амбасъла на Българската Армия. Групи модерен балет за деца от 5 до 7 години (по неделник, 17.30 - 18.30 часа), от 8 до 10 години (вторник, 17.30 - 18.30 часа). Заповядайте, ще е вълнуващо и забавно! Тел. 07403929757 (Walthamstow Quaker Meeting House, 1a Jewell Road, Walthamstow, London E17 4JQ)

(281) Урок по английски и руски език на всички нива, опитен преподавател, тел. 0789449803

(294) Организирам курсове за: IPAF(3a & 3b), PASMA, SMSTS (supervisor), SMSTS (site manager) и много други. Бързо и лесно! Тел. 07511547066, Тодор

(280) Давам уроци по математика за Primary и Secondary school, подготовка за Grammar School интервю, учител с богат опит във Великобритания, тел. 07867506043

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(280) "Little Treasures" - нова детска градина в Molesey (KT8), регистрирана по OFSTED, предлага целодневна грижа, breakfast & afterschool club, тел. 07536614281

(279) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) - регистрирана в OFSTED - целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалификация на учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(283) Продавам БГ Marlboro Gold £40, тел. 07902743338

(279) Продавам четириетажен апартамент с голяма остъклена тераса, в модерен нов комплекс с басейн, в курорта Акбук (Турция), на 1 час път от Бодрум, цена £32,000, тел. 07952001721

АВТОУСЛУГИ

(290) Български гараж предлага ремонт на всякакъв вид автомобили. Намираме се на следния адрес: 1B Colchester Avenue, E12 5LF, тел. 07460215388 (09.00 - 18.00 часа)

(300) VMV Plumbing and Heating Ltd. - българска компания за водопроводни услуги с 20 годишен опит. Професионално решение за всеки един проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система, тел. 07902743338

УСЛУГИ

(300) VMV Plumbing and Heating Ltd. - българска компания за водопроводни услуги с 20 годишен опит. Професионално решение за всеки един проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система, тел. 07902743338

Здравейте момчета

Аз съм Мелинда, а аз съм Симона. Ние сме две палани, екзотични сестри, току що дошли в Лондон и сме готови ... за горещи игри! Живеем на Stratford (близо до мола) Всичко е дискретно. Работим 24/7 Готови ли сте за нас? Тел. 07460669029

ЗАПОЗНАВАНСТВА

Търся запознанство с жена между 18 и 35 години от Лондон или околността, за приятелска връзка, аз съм на Leiba в Лондон, скре контакти ми е dimitar.petrov721, моля за сериозност

Мъж на 25 г. търси запознанство с жена от 18 до 30 г., от Лондон - българка или от друга националност (с английски език), тел. 0772438794

Приветелателен и строг мъж с висше образование и работещ, търси дама от 20 до 36 годишна възраст за съвместно животство и сериозна връзка, тел. 07466466496

Мъж на 47 г. желае да се запознае с добра, искрена и възпитана дама от 44 до 52 г., тел. 07922556595

Търся сериозна връзка с жена от 18 до 40 години, която не търси само парите, моля за контакт по скайп, където съм регистриран с моята тел. номер: 07423384276

Симпатичен, висок и строг българин-британско гражданство търси жена от 40 до 45 г., която да уважава човека до себе си и да държи на него, моля за сериозни обаждания, тел. 07419100668, Тони

Младец на 56 г., строг и симпатичен, съвместността, си търси сериозна приятелка (до 48 г.), хоби - спорт, тенис, колоездене, туризъм, четя - съвместен живот, тел. 7915642665

Казвам се Мари и съм от Лондон. Стивина Богриева ме свързва приятел в период, когато преживях какви ли не лични и финансови проблеми. Само след три разговора по телефона и 40 дена по-късно добрите новини в живота ми започнаха да идват една след друга. Днес съм напълно променен човек."

Искате ли да промените живота си? Тел. 0892317974 и 0879481218

Искате ли да промените живота си? Тел. 0892317974 и 0879481218

ЗАПОВЯДАЙТЕ

Във възобновения БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа

Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX

Тел. 02035388592 аил: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Cafe Bar Olmp
Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет
373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

Кафе Ricco's
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow
Заповядайте!
64 High Street Walthamstow London, E17

ЗАПОВЯДАЙТЕ
Във възобновения БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в Кройдън (Южен Лондон)
Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 аил: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български клиенти една приятна кафе пауза с градина за пушачи, Wi-Fi, бг сандвичи, палачинки и гюфрети
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
73A High Street, Walthamstow, E17 7DB

DejaVu Walthamstow
Тел: 02085202553



Deja Vu Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата коса, прическа и боядисване
Разполагаме със солариум за морски тен и отстъпка от пакета услуги за всеки наш редовен клиент
Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел: 075 257 51082

ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА






Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 p. / 1 кг.

07746471629, Емпреса Мейл Лтд



www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!



Тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

УЕБ ДИЗАЙН В UK 07414566291

Изработка на сайтове
Оптимизация на сайтове
UK Хостинг
UK Домейни
Google AdWords
Google Analytics
Google Places
Facebook, Twitter, Google +



webpossessor

info@webpossessor.com • www.webpossessor.com

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK



Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07330235668



Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки



Цени от 0.50£/kg
07805 175 324
www.dostavka-anglia.com

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

www.radiobg.co.uk
Radio BG - London
Радиото на всички българи в UK



БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

☛ ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО ☛

WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646



МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на 81616

(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана.

Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартури
03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни;
06 Работа предлага; 07 Работа търси.

Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 02 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на

0907 704 4136
(£1.50/мин изключително от оператора)




ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.



Първата ни дипломирана лекарка разкрива силата на водата



Темата за лечебната сила на водата не е нова, макар че много малко от нас знаят или са чували името на доктор Анастасия Головина. Тя е българка, родена в Кишинев, но избира за своя родина България (нейните предци са от стар калоферски род), защото така повелявало сърцето ѝ.

Едва навършила 30 години младата жена става първата българска лекарка с висше образование, първият наш професионален психиатър и основател на психиатрията в България, лекар, който полага основите на лечебното курортно дело и физиотерапията. Освен това, доктор Головина налага практиката болните да се извеждат на чист въздух, на разходка, изисква да се къпят и да плуват в морето, да правят слънчеви бани и да използват всеки слънчев лъч. Едва ли днес си даваме сметка каква открития война с догмите в мисленето и законенелите поръки, със страха и недоверието, със завистта на колегите ѝ може е трябвало да води тази съвсем крехка за догмите си жена, твърдо убедена в правилността на лечебната си практика. В своята активна дейност като учен тя всежда като елемент на оздравителния процес природолечението и хидротерапията. Достатъчно е само да припомним един не дотам факт относно отношението на народа ни към къпането – на битовото съприкосновение с водата у нас дори до средата на XX в. се е гледало доста нежелателно, защото се ... настивало. За любителите на точните факти ще спомена, че още през 1897 г. д-р Головина публикува статията си "Ползване на хидротерапията. Морски и речни изстиявания и пр."

Според историческите сведения, първата лекарка у нас е свързана на Александър Фьодорович Головин – потомък на древна фамилия, родеща се с византийската династия Комнин, личен секретар и пресаташе в кабинета на първия български княз Ал. Батенберг.

Кои са лечебните води у

нас и как най-рационално можем да се възползваме от това природно богатство, е темата на настоящото ни изложение.

СПА ЦЕНТЪР БАНИТЕ, СМОЛЯНСКО

Балнеокурортът е разположен край река Малка Арда в Средните Родопи, на 65 км източно от Смолян. Тук успешно се лекуват заболявания на опорно-двигателния апарат и периферната нервна система.

Климатът в село Баните е умерено-континентален, със средиземноморско влияние, смекчаващо зимните месеци, а подплатенското разположение приятно охлажда горещите напоследък летни дни и нощи. Тези фактори са предпоставка за целогодишно балнеолечение и високо ефективно балнеоклиматолечение. Минералната вода е хипертермална, слабо минерализирана, хидро-карбонатно-сулфатно-натриева и силициева, леко флуорна и с добри питейни качества. С успех се повлияват заболявания на опорно-двигателния апарат и периферната нервна система. Големият балнеологичен комплекс разполага и с открит басейн с минерална вода.

БАНКА НЕ Е САМО ЕКОЛОГИЧЕН РЕЗЕРВАТ

Националният център Банка е известен като място за рехабилитация на болни от сърдечносъдови заболявания и профилактика на болни, застрашени от тях. Балнеоцентърът има завидно международно значение и признание. Минералната вода тук е сходна по състав с прочутите извори Виши във Франция. Разположен в красива котловина в подножието на северните склонове на Юлиан планина, едва на 17 км от София, той е обявен за екологичен резерват. По време на археологически разкопки преди много години в района на Банка са открити останки от църкви, керамика и монети, датирани още от времето на Римската империя. Интерес представляват църквата „Св. св. Кирик и Юлиа“ и манастирът „Св. Петка“ в областта Килсура. В околностите на Банка има множество туристически пътеки, а само на 20 км от града се намира Дивотинският манастир.

От единното хидротермално находище бликат няколко естествени и сондажни хидротермални източника с температура на водата 36,5 C-37 C и общ дебит 24 л/сек.

Всички хидротермални води са с ниска минерализация, хидрокарбонатно-сулфатно-натриева, с ниска водна твърдост, бистри, безцветни, без мирис и с много приятни питейно-вкусови качества. Същевременно минералните води са силициеви и леко флуорни, с висока алкална реакция. Подходящи са за лечение на сърдечносъдови заболявания, смущения на нервната система, нарушения в обмяната на веществата. Курортът разполага с две балнео-физиолечебници, летен плаж с хидротермални басейни, разположени в обширен живописен парк, поликлиника със специализирани диагностични кабинети по профила на курорта,

модерни санаториуми, почивни домове, уютни хотели, пътеки за теренно лечение, спортно-профилактични терени, а също и добре уредени частни квартири.

БАНЯ, КАРЛОВСКО

Този балнеолечебен и калолечебен курорт е известен повече като Карловски минерални бани. Намира се на 46 км северно от Пловдив и на 12 км от Карлово. Една от основните съставки на слабоминерализираната, хидрокарбонатно-сулфатно-натриева, флуорна и силициева вода е сярата, затова лечението се извършва с потапяне. Водата не е подходяща за пиене, освен тази

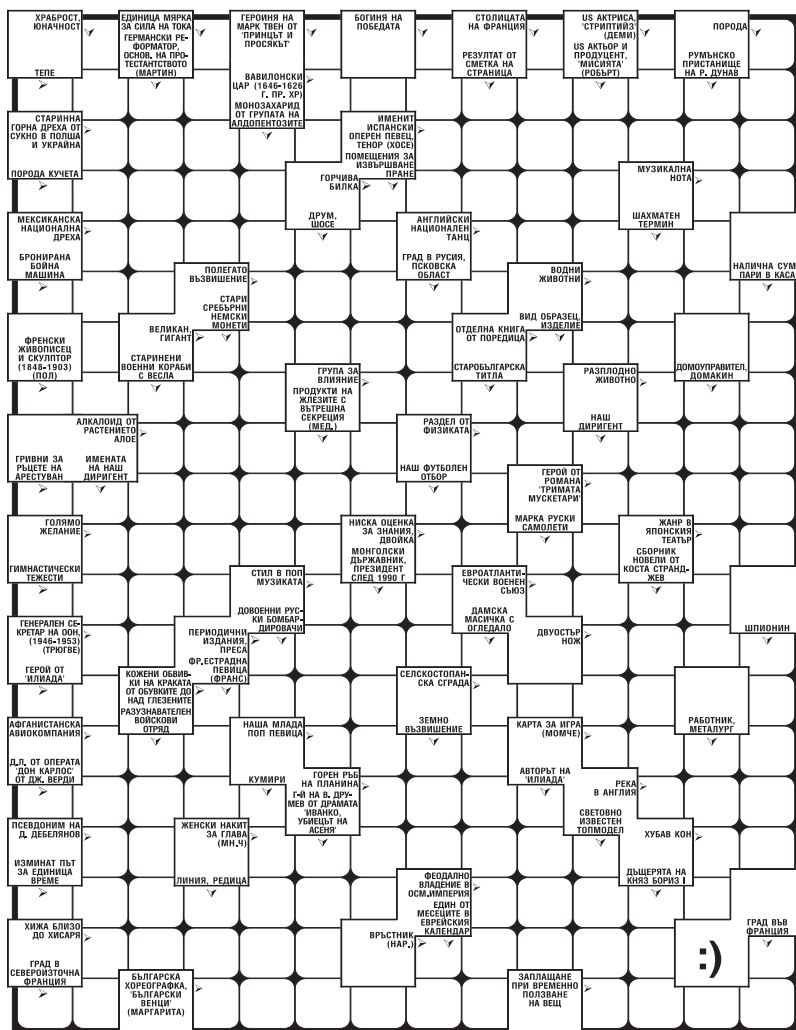
от извор Кокалчето. Тя успокоява стомаха и помага при нервни стомах, гастрити и други гастропроblems, а наличието на сярата се разбиха от специфичния мирис на водата. Ако се къпете със сребро, то става черно, което може да се почисти със сода бикарбонат.

Водата се използва за лечение на опорно-двигателния апарат, при заболявания на периферната нервна система и гръбначния стълб, при някои функционални заболявания на нервната система, гинекологични проблеми, хроничен колит и гастрит, язви, бъбречно-каменна болест, инфаркт, хронични заболявания на сърдечния мускул, жлъчно-каменна бо-

лест, начална атеросклероза.

В комплекса съществуват и открити кални бани с два басейна – единият е с по-хладка кал (37C), а другият – с по-топла (39C). След калолечение тялото се измива и се влиза в топлата басейн с минерална вода. Калта, освен че действа болкоуспокояващо и противовъзпалително, ускорява разнасянето на отоци на тъканите, влияе положително върху обмяната на веществата и тъканното хранене, засилва регенерацията на тъканите. С добра оценка се ползва и балнеохотел „Стряма“. В града са разкрити два минерални плажа, единият от които има три басейна.

(Следва)



Помощ: АМИСАДУТА, ДОЗОР, ЕБОЛИ, ИНКРЕТИ, НЕИ, ОНИРБИТ, ТИМАР

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовете и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник -
петък, от 9.30 до 13.30

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените
не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,2x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв.см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв.см
4-та, 5-а и 16 и 17 стр.
£ 1.20 / кв. см
останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искане за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница
£ 742.40

Вътрешна страница
£ 371.20

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 566.80

1/2
464.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20

Вътрешна страница
£ 185.60

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 278.40

1/4
232 кв. см

Последна страница
£ 185.60

Вътрешна страница
£ 92.80

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 139.20

1/8
116.00 кв. см

Последна страница
£ 92.80

Вътрешна страница
£ 46.40

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 69.60

1/16
58.00 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърпи повече родна реч
и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



*За изготвянето на картата са
ползвани информацията от базата
данини на БГ БЕН, както и общи
данни от регистрацията на по-
лителите на сайтовете: www.bgstreet.co.uk
и www.bghelpmap.com

направо сме си в махалата
български уст
срещаме се ту-там
екзотика

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08451743143

Подаване и попълване на форми за Self
Assessment
Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa
За регистриране по Construction Industry Scheme
Тел. 08453667899, www.hnrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете
„Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за
National Insurance Number (NIN)
Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на
Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско

Общество
във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и
медицински сестри във Великобритания
Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на
безопасен адрес)

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Екип: Ивайло Петров,
ivaylo1984@yahoo.com,
Антонио Недков,
antonio.nedkov@yahoo.com,
Венцислав Ангелов,
angelovventsislav@yahoo.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за УК:

Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

Здравка Момчева
zdravkamv@gmail.com
Елена Недкова
elena.nedkova@yahoo.com
Георги Гуцанов
gushtanov@gmail.com

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk
Предпечат:
Аспарух Илиев
asparuch.iliev@gmail.com

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View

РЕСТОРАНТ BG PARADISE

Насладете се на спокойствие съчетано с Българска традиционна кухня

Специални Моменти
Кулинарни изкушения

ОБЕДНО МЕНЮ

Подбери селекция от вина
лестия и деликатеси




Резервирай сега **0208 881 4340**

467 Lordship Lane
London N22 5DJ

Wood Green
Turnpike Lane



BG PARADISE

Вкусно

Ресторант „Черно море“



Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
За вашето добро настроение ресторантът осигурява жива музика от вторник до неделя

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

Тел. 07448641205

8 Westbury Avenue
Turnpike Lane
London, N22 6BN

SUNNY BEACH RESTAURANT

Традиционната българска атмосфера

Тел. 020 8888 8801

ПИЙНИ, ХАПНИ И РАЗКАЖИ

ARDA-2 BAR & RESTAURANT

Насладете се на българския уют

156A SEVEN SISTERS ROAD, LONDON N7 7PL

Тел. 020 7263 5902

Пей сърце - Жива музика ВСЯКА вечер

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната

ISSN 1744-8751




Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd

☒ Accounts

Годишно счетоводно приключване

☒ RTI & PAYROLL

☒ VAT Returns

☒ CIS Returns

☒ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD

1st Floor

79 West Ham Lane

London

E15 4PH



020 8555 5143



079 1614 3282

077 8698 8558

office@safeadvice.co.uk

www.safeadvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща